my world my bernette

bernette 20 BERNINA

bernette 25 BERNINA

Manual de instruções

NORMAS IMPORTANTES DE SEGURANÇA!

Quando se usa um aparelho elétrico, devem ser respeitadas as seguintes normas de segurança:

Leia atentamente todas as instruções e normas de segurança antes de colocar a máquina de costura e de bordar computadorizada em funcionamento.

Quando a máquina não estiver em uso, deve-se desconecta-la da tomada da rede elétrica.

Mantenha este livro de instruções próximo da máquina e o entregue sempre para um novo usuário.

PERIGO

Para reduzir o risco de choque elétrico:

1. Nunca deixar a máquina sem vigilância quando ela estiver conectada à rede elétrica.
2. Depois de utilizar a máquina e antes dos trabalhos de limpeza e de manutenção, deve-se desligar a máquina da rede elétrica.

ADVERTÊNCIA

Para reduzir o risco de queimaduras, fogo, choque elétrico ou ferimentos:

1. Este produto não é destinado para uso de pessoas (incluindo crianças) com reduções físicas, sensoriais e de capacidades mentais, ou carente de conhecimento e experiencia, a menos que supervisionada ou instruida por alguêm responsavel por sua segurança.
2. Não permita que esta máquina seja utilizada como um brinquedo. Toda atenção é necessária quando este equipamento estiver sendo utilizado por ou perto de crianças ou pessoas com alguma limitação permanente ou momentânea.
3. Esta máquina de costura só deve ser utilizada para o fim descrito neste manual. Só devem ser utilizados acessórios recomendados pelo fabricante e que venham citados neste manual.
4. Crianças devem ser supervisionadas para que não brinquem com este aparelho.
5. Jamais utilize esta máquina de costura, caso cabos ou plugues estejam defeituosos, ou ainda caso a máquina tenha caído na água. Neste caso, leve a máquina de costura à assistência técnica aturorizada mais próxima ou a um técnico devidamente competente para que sejam efetuadas inspeção, reparo, ajuste elétrico ou mecânico.
6. Ao usar a máquina de costura não bloqueie as entradas de ar. Mantenha as entradas de ar da máquina de costura e do pedal sem fiapos, pó e resquícios de tecidos.
7. Mantenha os dedos longe de todas as partes móveis. Proceda de forma particularmente cautelosa na área ao redor da agulha da máquina de costura.
8. Utilize apenas placas de agulha originais. Uma placa de agulha errada poderá causar a quebra da agulha.
9. Jamais utilize agulhas tortas.
10. Ao costurar, não puxe ou empurre o tecido, pois poderá causar a quebra da agulha.
11. Desligue a máquina de costura ("0") ao fazer qualquer coisa na área da agulha como por ex. colocar linha, trocar agulha, colocar linha inferior na bobina ou trocar sapatilha e afins.
12. Ao remover a tampa, colocar óleo na máquina ou efetuar outros trabalhos de manutenção citados no manual, desconecte sempre a máquina de costura da rede de energia.
13. Não deixe cair nenhum objeto nas aberturas da máquina e nem introduza nenhum objeto nas mesmas.
14. Não utilize a máquina de costura de forma alguma ao ar livre.
15. Não utilize a máquina de costura em lugares onde sejam utilizados produtos com gases propelentes (sprays) ou oxigênio.

16. Para desligar, leve a chave principal para "0" e retire o plugue.
17. Ao desligar da rede de energia, segure sempre no plugue e não no cabo.
18. Se o cabo de energia do pedal estiver danificado, ele deve ser substituído pelo fabricante ou pelo seu serviço técnico local ou pessoa similar qualificada a fim de evitar acidentes.
19. Nunca coloque nada sobre o pedal.
20. Esta máquina de costura é duplamente isolada (exceto nos USA e Canadá). Utilize apenas peças de reposição genuínas. Observe o aviso relativo à manutenção de produtos com isolamento duplo.

MANUTENÇÃO DE PRODUTOS COM ISOLAMENTO DUPLO

Um produto duplamente isolado é equipado com duas unidades de isolamento ao invés de ter um aterramento. Em um produto duplamente isolado não há meio de aterramento e também não deve ser usado no mesmo nenhum dispositivo para aterrar. A manutenção de um produto duplamente isolado exige um cuidado especial e profundos conhecimentos do sistema, devendo portanto ser feita exclusivamente por pessoal qualificado. Para efetuar serviços e fazer reparos, utilize apenas peças de reposição genuínas. Um produto duplamente isolado está caracterizado da seguinte forma: "Isolamento duplo" ou "Duplamente isolado".

O símbolo ⧈ pode também caracterizar tal produto.

GUARDE OS AVISOS DE SEGURANÇA CUIDADOSAMENTE

Esta máquina de costura é indicada apenas para o uso doméstico.

A Bernina está empenhada na proteção do ambiente. Nós nos esforçamos para minimizar o impacto ambiental dos nossos produtos melhorando continuamente o design e nossa tecnologia de fabricação.

No fim da vida deste produto, por favor, descarte-o de modo ambientalmente responsável respeitando as regulamentações das leis nacionais.

Não deixe este produto com o seu lixo doméstico. No caso de dúvida contate o seu agente Bernina.

Contate o seu governo local para obter informações sobre como proceder para descartar este produto no lixo.

Se um produto eletrônico for descartado em um depósito de resíduos ou de lixo, substâncias perigosas poderão vazar e contaminar o subsolo e lençóis freáticos, prejudicando a cadeia alimentar e também a sua saúde e o seu bem-estar.

Quando substituir o seu aparelho antigo por um novo, o revendedor é obrigado a aceitar o produto antigo de volta, sem cobrar nada por isso, para que o mesmo seja encaminhado para um depósito que esteja dentro das conformidades legais.

Radiação

Nunca olhe diretamente com instrumentos ópticos. Produto de Classe 1M LED

Atenção:

Esta máquina de costura foi feita somente para uso doméstico. Se utilizada intensamente ou comercialmente é necessária limpeza constante e cuidados especiais.

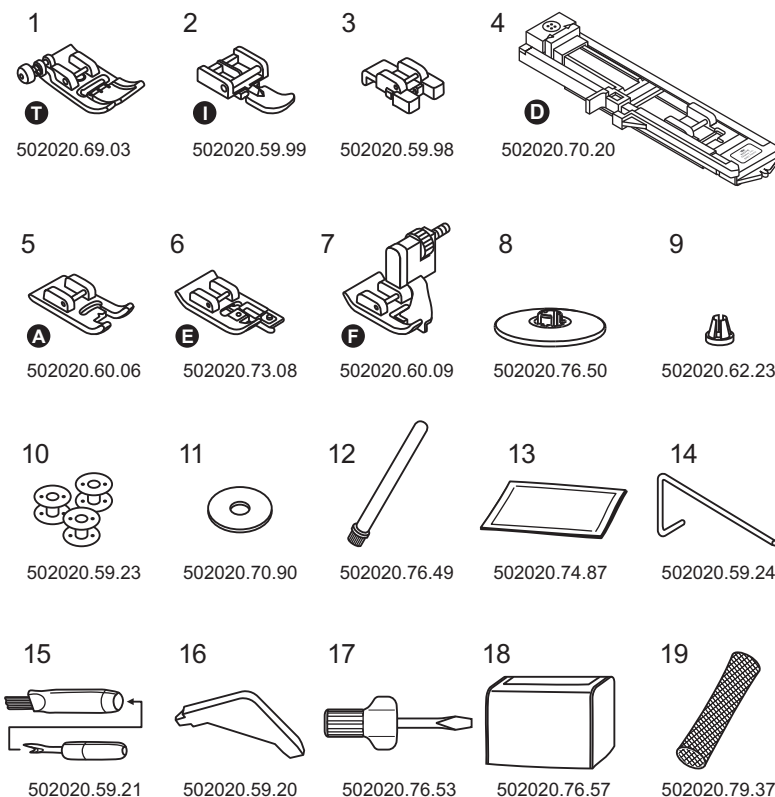
Sinais de desgaste decorrentes de uso intensivo ou comercial não são cobertos automaticamente, mesmo que eles ocorram durante o período da garantia. A decisão de como proceder em qualquer desses casos será de responsabilidade do serviço autorizado.

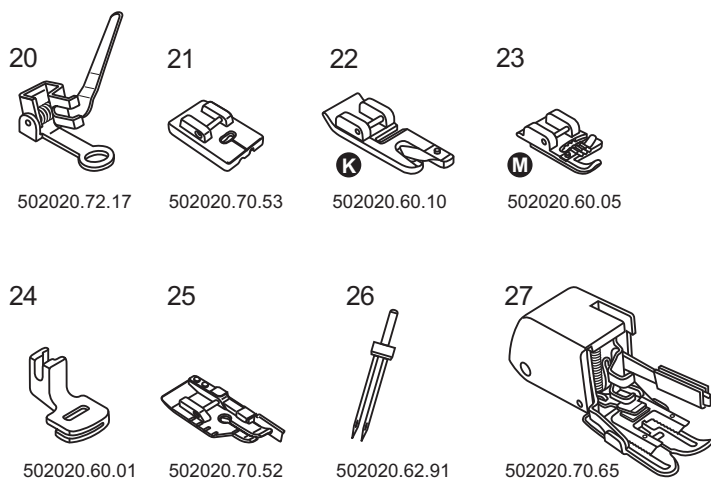
Por razões técnicas e desenvolvimento de produto, as partes e acessórios são sujeitos a alterações a qualquer momento sem aviso prévio. Os acessórios podem diferir de país para país.

Detalhes da máquina

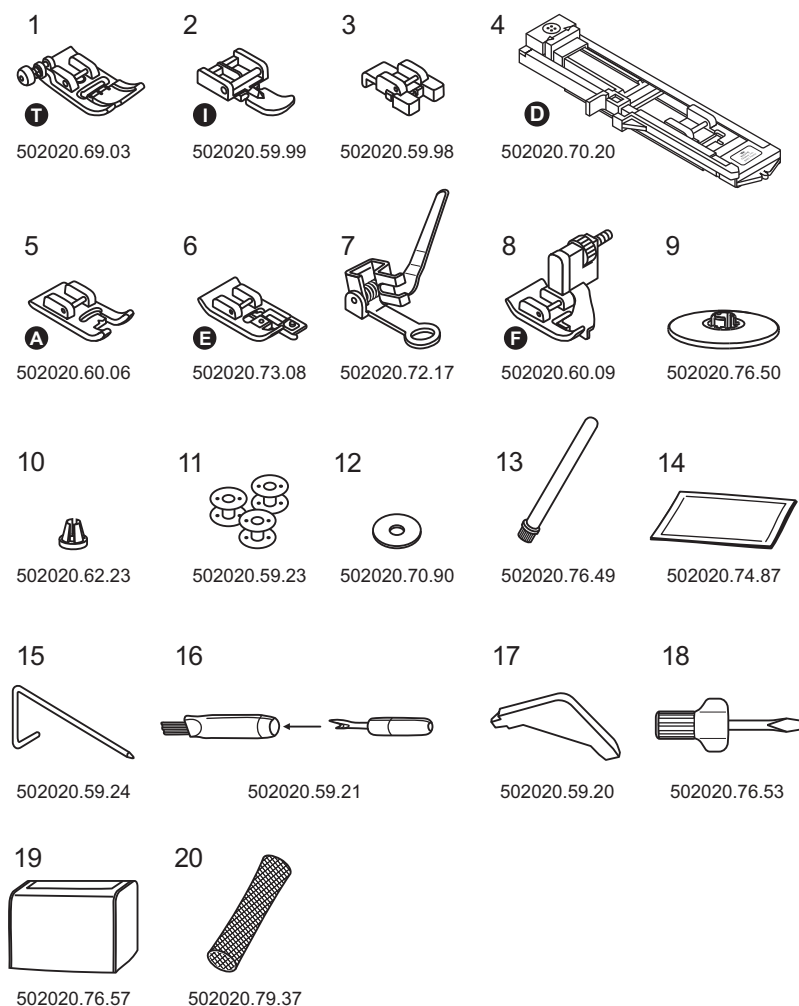
1. Suporte para carretel de linha
2. Regulador de tensão da linha
3. Guia para a linha superior
4. Ajuste para pressão do calcador
5. Controle de velocidade deslizante
6. Tecla liga/desliga
7. Tecla Auto-lock
8. Tecla para agulha para cima/baixo
9. Tecla para costura reversa
10. Cortador de linha
11. Colocador de Linha na Agulha
12. Tampa da chapa da agulha
13. Bancada de costura e caixa para acessórios
14. Tampa
15. Encaixe para segundo pino de bobinas
16. Pino do enchedor de bobinas
17. Trava do enchedor de bobinas
18. Pré-tensor do enchedor de bobina
19. Tecla de seleção de grupo de padrões
20. Tecla de comprimento do ponto
21. Tecla da largura do ponto
22. Tecla funções (modelo 25)
23. Tecla memória (modelo 25)
24. Volante
25. Disco seletor
26. Tecla Set/disp
27. Soquete do cabo de energia
28. Interruptor principal
29. Soquete do plugue do pedal de comando
30. Alça para transporte
31. Barra para casa de botão em um passo
32. Barra do calcador
33. Pé calcador
34. Acionamento dos dentes de transporte

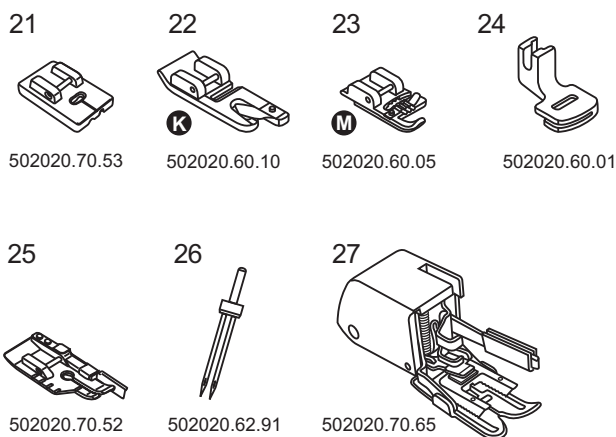
Acessórios - modelo 20

Básicos

1. Sapatilha universal (T)
2. Sapatilha para ziper (I)
3. Sapatilha para pregar botões
4. Sapatilha para casa de botão (D)
5. Sapatilha para pontos decorativos (A)
6. Sapatilha para overloque (E)
7. Sapatilha para ponto invisível (F)
8. Prendedor de retrós (grande)
9. Prendedor de retrós (pequeno)
10. Bobina (3x)
11. Feltro do pino porta-retrós
12. Pino porta-retrós
13. Jogo de agulhas (3x)
14. Guia de margem
15. Abridor de casas
16. Chave de fenda em L
17. Chave de fenda
18. Capa protetora
19. Rede do carretel (2x)

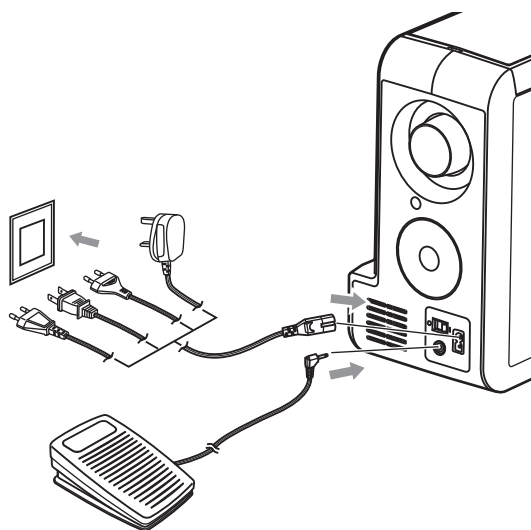
Opcionais (vendidos separadamente)

20. Sapatilha para bordado
21. Sapatilha para zíper invisível
22. Sapatilha para bainha (K)
23. Sapatilhas para acordoados e roletes (M)
24. Sapatilha para franzir
25. Sapatilha patchwork 1/4"
26. Agulha dupla
27. Sapatilha para quilting reto

Acessórios - modelo 25

Básicos

1 T 502020.69.03
2 I 502020.59.99
3 502020.59.98
4 D 502020.70.20
5 A 502020.60.06
6 E 502020.73.08
7 502020.72.17
8 F 502020.60.09
9 502020.76.50
10 502020.62.23
11 502020.59.23
12 502020.70.90
13 502020.76.49
14 502020.74.87
15 502020.59.24
16 502020.59.21
17 502020.59.20
18 502020.76.53
19 502020.76.57
20 502020.79.37

1. Sapatilha universal (T)
2. Sapatilha para zíper (I)
3. Sapatilha para pregar botões
4. Sapatilha para casa de botão (D)
5. Sapatilha para pontos decorativos (A)
6. Sapatilha para overloque (E)
7. Sapatilha para bordado
8. Sapatilha para ponto invisível (F)
9. Prendedor de retrós (grande)
10. Prendedor de retrós (pequeno)
11. Bobina (3x)
12. Feltro do pino porta-retrós
13. Pino porta-retrós
14. Jogo de agulhas (3x)
15. Guia de margem
16. Abridor de casas
17. Chave de fenda em L
18. Chave de fenda
19. Capa protetora
20. Rede do carretel (2x)

Opcionais (vendidos separadamente)

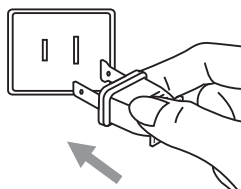
21. Sapatilha para ziper invisível
22. Sapatilha para bainha (K)
23. Sapatilhas para acordoados e roletes (M)
24. Sapatilha para franzir
25. Sapatilha patchwork 1/4"
26. Agulha dupla
27. Sapatilha para quilting reto

Conectando a máquina

Antes de conectar a máquina na energia elétrica, tenha certeza de que a voltagem e a frequência mostrada na placa traseira da máquina está de acordo com a energia que sai da sua tomada.

Coloque a máquina em uma base estável.

1. Conecte o cabo de energia na máquina inserindo o pulgue com dois furos no conector da máquina.
2. Conecte a outra ponta do cabo na sua tomada.
3. Ligue a máquina.
4. A lâmpada da máquina irá acender quando a máquina estiver ligada.

 Atenção:

A máquina deverá estar sempre desligada (posição "0") quando não estiver em uso ou quando você for inserir or remover partes e acessórios.

Informação sobre plugue polarizado

Este equipamento tem um plugue polarizado (uma ponta mais larga que a outra) para reduzir o risco de choque elétrico. Este plugue se encaixa apenas de uma maneira na tomada. Se o plugue não encaixar de nenhuma maneira na sua tomada da rede elétrica chame um eletricista qualificado para instalar uma tomada mais apropriada. Nunca modifique o plugue.

Pedal de Controle

Com a máquina desligada, insira o pedal de comando no seu conector correspondente na máquina de costura.

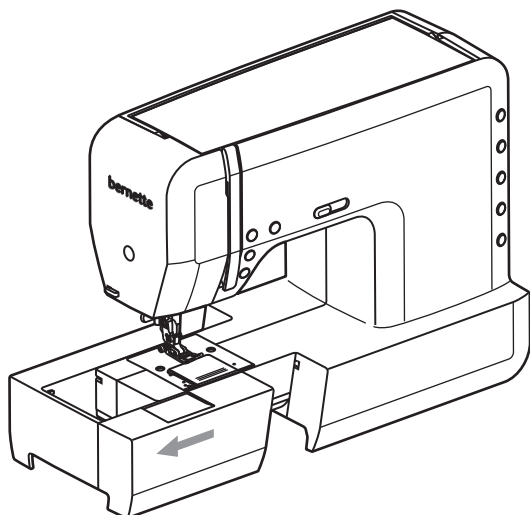
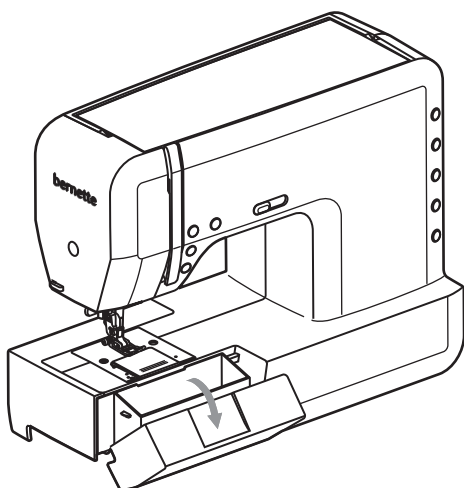
Ligue a máquina e então pise vagarosamente no pedal para iniciar a costura. Desacelere lentamente para parar a máquina de costura.

 Atenção:

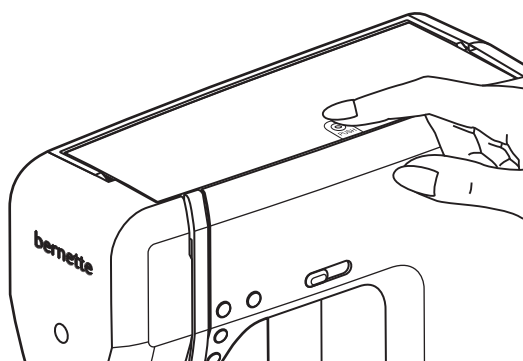
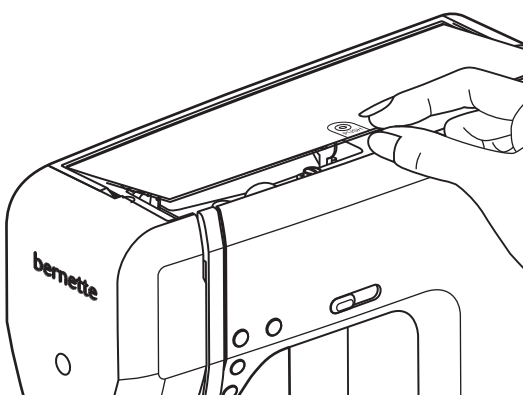
Dirija-se a um eletricista qualificado, caso tenha dúvidas para conectar a máquina à rede de energia.

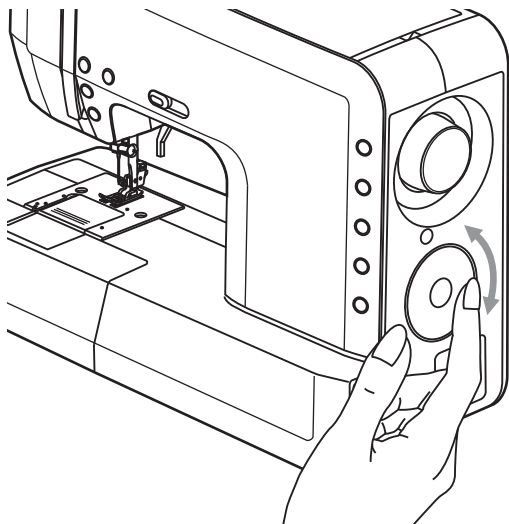
Desconecte a máquina da rede de energia quando a mesma não estiver em uso.

Este modelo 20/25, deve ser usado com pedais tipo C-9000 fabricado por CHIEN HUNG TAIWAN LTD.

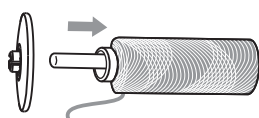
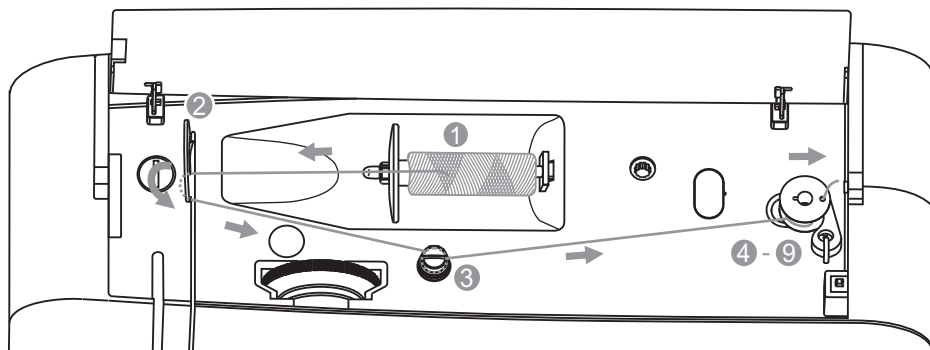
Mesa de Costura

Mantenha a bancada horizontal para engatar e a empurre conforme a direção da seta.

O interior da bancada pode ser usado como caixa de acessórios.

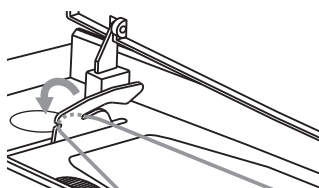
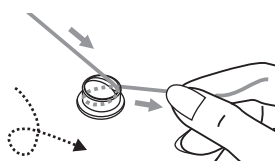
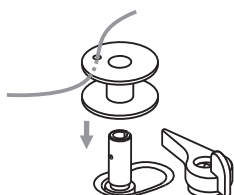
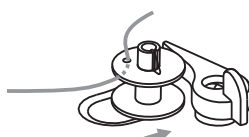
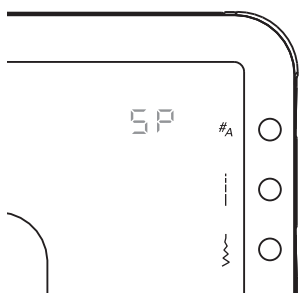
Para abrir, vire a tampa para baixo.

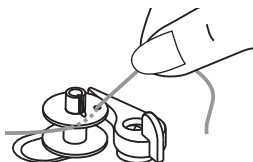
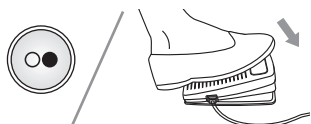
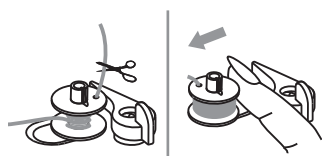
Abertura e Fechamento da Tampa

Pressione com o seu dedo o símbolo de " PUSH " e a tampa irá se abrir.

Abra a tampa.

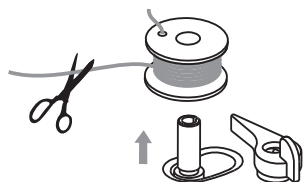
Para fechar a tampa, feche-a e pressione novamente o símbolo " PUSH ".

Seletor rotativo

Com o seu dedo na parte externa do seletor rotativo gire para frente/para trás.

Enchendo a Bobina

1. Encaixe o carretel e a trava do carretel no pino apropriado.
   Para carretéis pequenos, utilize a trava pequena.

Nota:
Se utilizar um fio que se desenrola rapidamente do retrós, recomenda-se que antes seja colocada uma rede no retrós e que seja utilizada a trava de bobina maior. Eventualmente, reduza a tensão do fio também.

2. Passe a linha pela guia superior.

3. Passe a linha no sentido horário através do disco de tensão.

4. Passe a ponta da linha por um dos furos da bobina vazia conforme a ilustração e depois fixe a bobina no pino do enchedor.

5. Empurre o pino para a direita.

Nota:

Quando o fuso do enchedor de bobina estiver para a direita, a máquina irá mostrar o símbolo "SP".

6. Segure a ponta da linha.

7. Pise lentamente no pedal de comando ou pressione a tecla liga/desliga para iniciar o enchimento da bobina.

8. Após a bobina ter sido enchida com algumas voltas, pare a máquina e corte o pedaço de linha que estiver fora da bobina (veja ilustração). Depois, ligue novamente a máquina e o enchimento será completado.

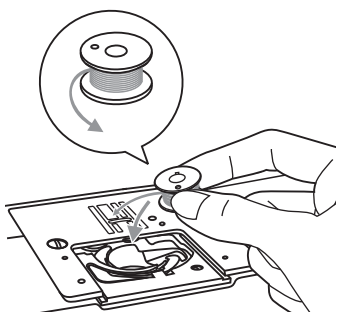
   O motor irá parar automaticamente quando a bobina estiver cheia. Pare a máquina e empurre o pino do enchedor para o lado esquerdo.

9. Corte a linha e retire a bobina do enchedor.

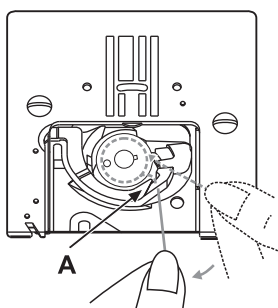
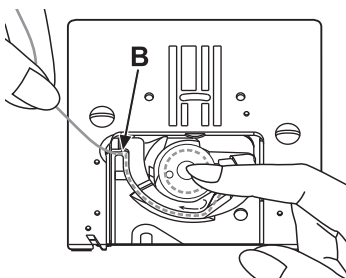
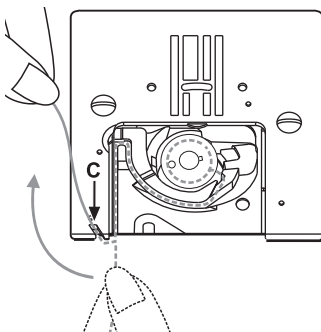
 Aviso:

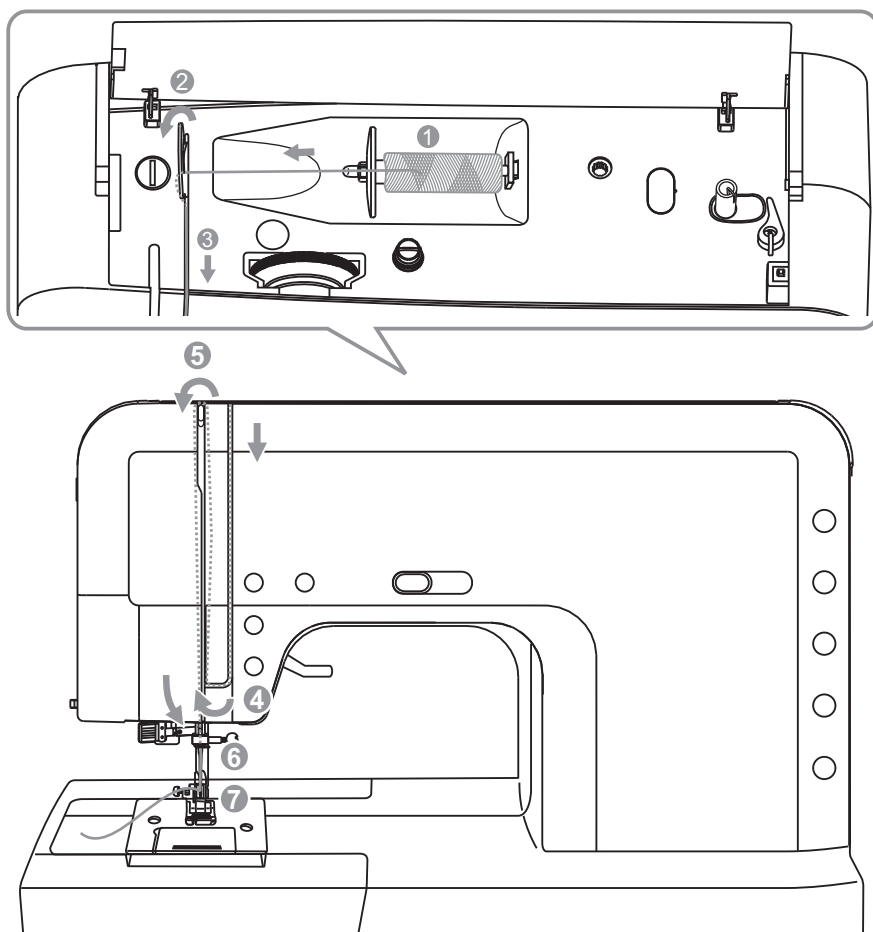
Quando o pino do enchedor estiver posicionado à direita, na função de encher bobina, nem a máquina e nem o volante irão funcionar. Para inicar a costura, empurre o pino do enchedor para a esquerda, na posição de costura.

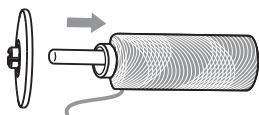
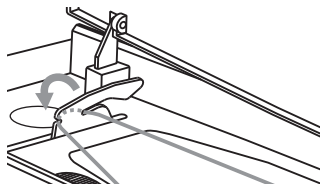
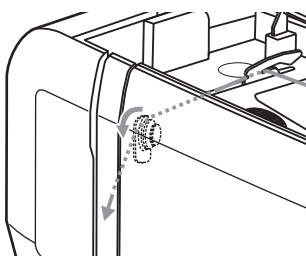
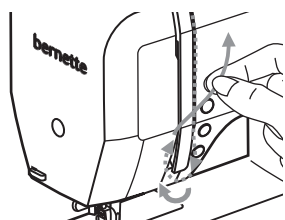
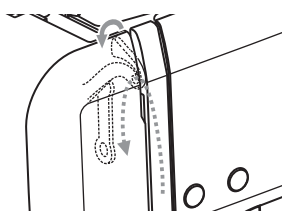
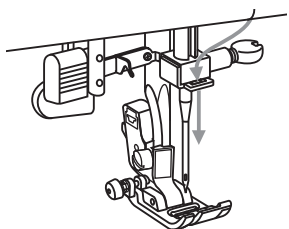
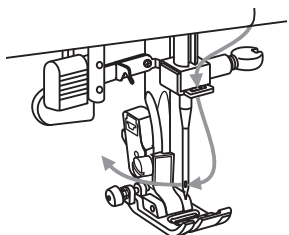
Colocando a Bobina

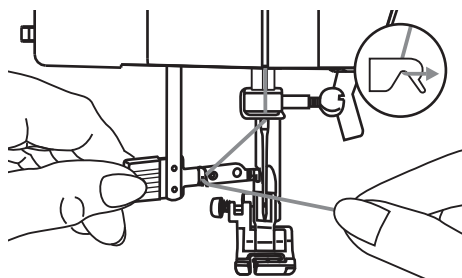
 Atenção:

- Desligue a máquina (posição "0") antes de enfiar ou tirar linha na máquina.
- O estica-fio da máquina deve estar sempre na posição mais alta quando for enfiar linha na máquina.
- A passagem incorreta da linha na máquina pode causar estragos no equipamento!

Para abrir a tampa da chapa da agulha, deslize a trava em sua direção.

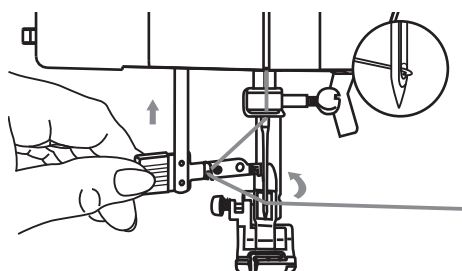
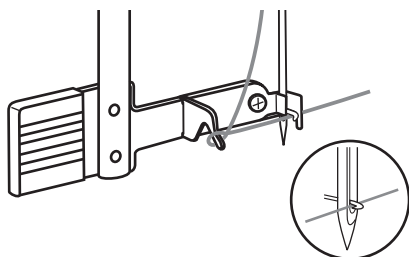
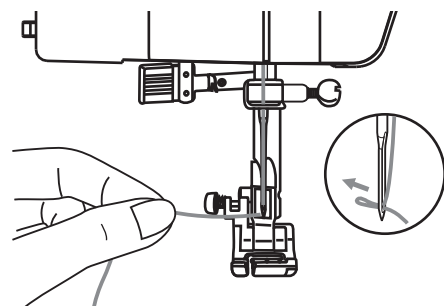
Coloque a bobina na caixa da bobina de forma que ela gire no sentido anti-horário dos ponteiros do relógio.

Puxe a linha ao longo da direção da seta passando pela ranhura A até a roldana B.

Para ter certeza que passou corretamente a linha pela mola de tensão da caixa de bobina, pressione ligeiramente com o dedo a bobina e puxe a linha. Você deverá sentir uma certa resistência para a linha sair.

Puxe a linha na direção da seta através do guia linha da placa de agulha de B para C. Para cortar o excesso de linha, puxe para trás a linha no ponto C. Para fechar a tampa da chapa de agulha, empurre-a para trás.

Passando a Linha Superior

Aviso importante:
É muito importante enfiar a linha corretamente na máquina, caso contrário, sérios problemas na costura poderão ocorrer.

Inicie levantando a barra da agulha para a posição mais alta e também suba o calcador para que o disco de tensão fique na posição neutra.

1. Coloque o retrós no suporte de bobina utilizando a trava apropriada (a linha de costura deve sair no sentido horário). Depois prenda o retrós utilizando a trava do retrós.

2. Passe a linha pela guia superior.

3. Puxe a linha para baixo. Esta operação fará com que a linha entre no tensor.

4. Puxe a linha para cima até chegar no estica-fio.

5. Passe a linha pelo estica-fio, saindo da direita para a esquerda e depois desça novamente.

6. Passe a linha pelo arame de contenção.

7. Pegue a ponta da linha e passe pelo furo da agulha, no sentido da frente para trás, e puxe cerca de 10 cms de linha.
   Utilize o cortador lateral de linha para cortar o excesso de linha.
   Use o enfiador de linha para enfiar linha na agulha. (veja instruções na página seguinte)

Colocador de Linha na Agulha

Suba a agulha na posição mais elevada e abaixe a barra do calcador.

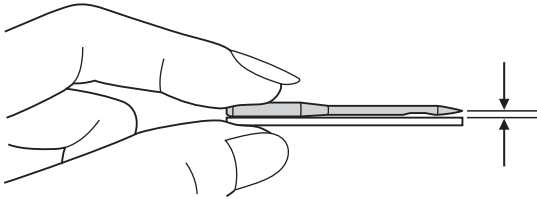
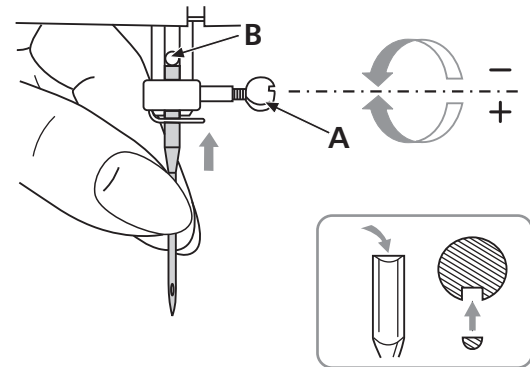
 Atenção:
Deixe a máquina desligada (posição "0")!

Abaixe o enfiador da agulha lentamente e conduza a linha através dos guias conforme a ilustração.

Observe que o gancho do enfiador entrará automaticamente pelo furo da agulha.

Conduza a linha de modo que ela fique presa ao gancho.

Segure a linha de forma suave e solte o enfiador lentamente.

O gancho irá puxar a linha pelo furo da agulha formando um laço.

Puxe a linha que houver passado pelo furo da agulha.

Trocando de Agulha

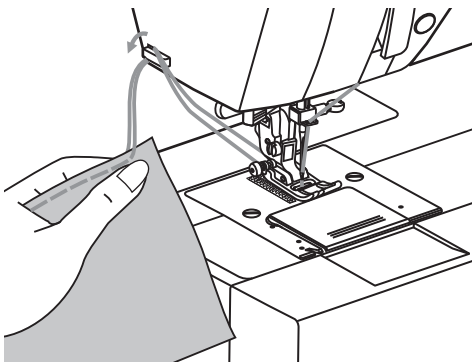
 Atenção:
Antes da colocação ou da retirada da agulha, leve a chave principal para "0".

Substitua a agulha em intervalos regulares, sobretudo se surgirem sinais de desgaste e dificuldades ao costurar.

Coloque a agulha como é ilustrado:

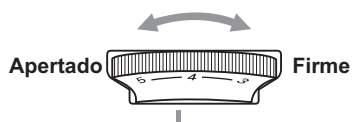
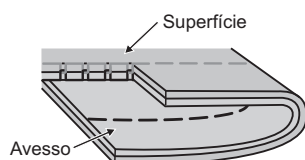
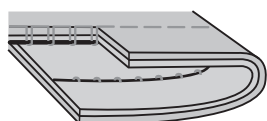
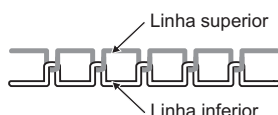
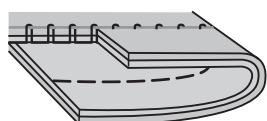
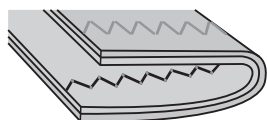
A. Solte o parafuso de fixação de agulha e após a colocação da agulha nova parafuse-a novamente. A parte chata da agulha deve estar para trás.
B. Insira a agulha o mais alto que puder.

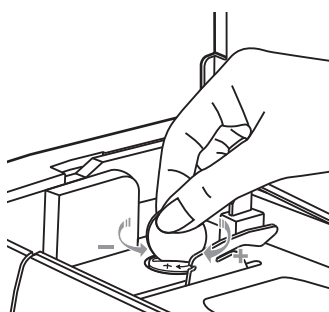
As agulhas devem estar em perfeito estado.

Problemas poderão ocorrer com:
- Agulhas tortas
- Agulhas cegas
- Pontas de agulha danificadas

Cortador de Linha

O cortador de linha lateral possui duas funções:
1. Cortar a linha após ter sido passada pelo furo da agulha.
2. Cortar a linha após finalizar a costura.

Para cortar a linha após você ter terminado seu trabalho levante o pé calcador. Remova o tecido, puxe as linhas para o lado esquerdo da tampa e as corte utilizando o cortador lateral. As linhas são cortadas e o que restar j estará no comprimento certo para o início da próxima costura.

Tensão da Linha

- Normalmente o tensor situa-se na posição "4".
- Para aumentar a tensão, rode o disco para o número superior. Para reduzir a tensão, rode o disco para o número inferior.
- Utilizar a tensão correta é muito importante para a qualidade da costura.
- Pontos decorativos necessitam sempre de uma boa regulagem da tensão para evitar o franzimento do tecido e o aparecimento da linha superior na parte de baixo do trabalho.

Tensão normal na costura reta.

Tensão da linha superior demasiadamente leve. Aumente a tensão rodando o disco para números superiores.

Tensão da linha superior demasiadamente apertada. Diminua a tensão rodando o disco para números inferiores.

Tensão normal para zigue zague e pontos decorativos.

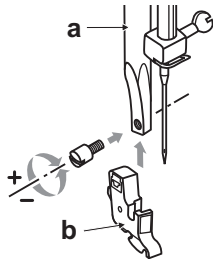
Ajustando a Pressão do Calcador

A pressão do pé calcador da máquina está pré-ajustada e necessita de ajustes especiais de acordo com o tipo de tecido que será utilizado.

Se você necessitar ajustar a pressão do pé calcador, gire o disco de pressão utilizando uma moeda.

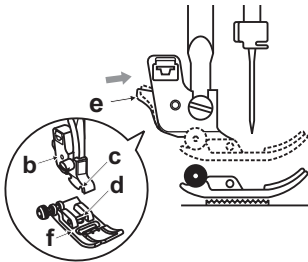
Para costurar tecidos muito finos, você precisa aumentar a pressão do calcador. Gire o disco de pressão no sentido anti-horário, e para costurar tecidos mais grossos você irá necessitar de uma pressão mais leve. Assim, gire o disco para o sentido horário para soltar a pressão.

Para voltar a regulagem inicial posicione o disco de pressão de modo que o mesmo fique com a face coberta.

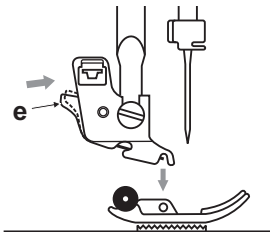
Trocando o Calcador

 Atenção:
Deixe a máquina desligada (posição "0")!

Colocando o prendedor do pé calcador

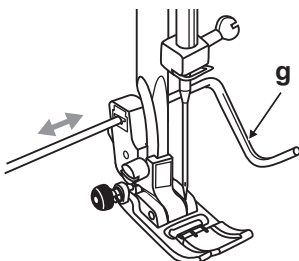
Levante a barra do pé calcador (a).

Coloque o prendedor (b) como mostra a ilustração.

Colocando o pé calcador

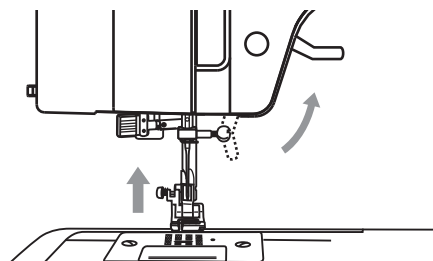
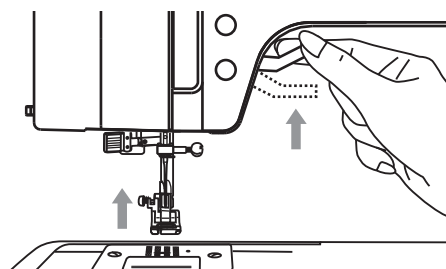
Abaixe o suporte do pé calcador (b) até que a ranhura (c) esteja diretamente em cima do pino (d).

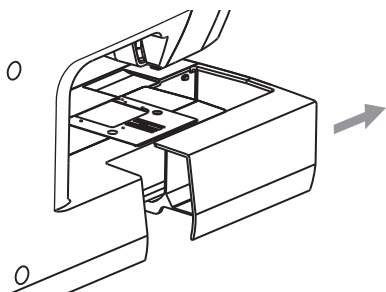
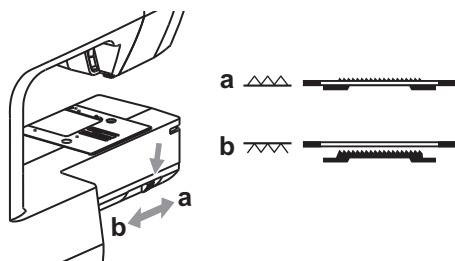
Abaixe o suporte do pé calcador (b) e o pé calcador (f) engatará automaticamente.

Removendo o pé calcador

Eleve o pé calcador.

Solte o pé calcador levantando a alavanca (e), na face posterior do suporte do pé calcador.

Colocando a guia de margem

Introduza o guia de margem (g) na fenda como é ilustrado. Escolha a distância para bainhas, pregas, etc. de acordo com o seu desejo.

Calcador de Dois-passos

A alavanca do pé calcador sobe e desce o pé calcador.

Ao costurar com várias camadas de tecido ou tecidos grossos, o pé calcador pode ser levantado a um segundo nível de altura, a fim de facilitar o posicionamento do trabalho de costura.

Para Elevar ou Abaixar os dentes de transporte

Retirando a bancada da máquina fica fácil localizar o botão de acionamento dos dentes de transporte que fica localizado na parte de trás da máquina junto ao braço livre.

Deslizando o botão para a posição (b) " " os dentes irão abaixar. Útil quando pregar botões ou no quilting livre. Se você desejar voltar a costurar normalmente, deslize o botão para a posição (a) " " e os dentes serão levantados. Os dentes do transporte somente serão levantados se você der uma volta completa no volante da máquina.

Guia para Seleção de Agulha, Tecido e Linha

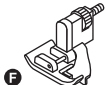
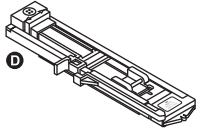
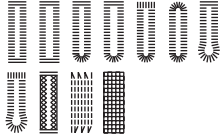
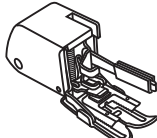
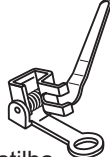
 Importante:

A linha é escolhida de acordo com sua utilização. Para uma costura perfeita, a linha e o tecido utilizados são muito importantes. É recomendada a escolha de marcas de qualidade.

Espessura da agulha	Tecidos	Linhas
9-11/65-75	Tecidos finos: algodão fino, voile, sarja, seda, musselina, interlock, tecidos de tricô de algodão, tricôs, jerseys, crepe, tecido de poliéster, tecidos para camisas & blusas.	Linhas de algodão fino, linhas de nylon ou de poliéster.
12/80	Tecidos médios: algodão, cetim, lonas, tecidos de malha duplos, tecidos de lã finos.	A maior parte das linhas tem uma espessura média, e são adequadas para estes tecidos e espessuras de agulha.
14/90	Tecidos médios: tela de vela de algodão, tricotados de malha grossa, frottê, tecidos de jeans.	Para obter bons resultados, utilize linhas de poliéster para tecidos sintéticos, e linhas de algodão para tecidos de materiais naturais.
16/100	Tecidos pesados: tela, tecidos de lã, tecidos de barraca e tecidos de capas de móveis, jeans, material de estofamento (fino a médio).	Utilize como linha superior e linha inferior sempre o mesmo tipo de linha.
18/110	Tecidos de lã grossos, tecidos para mantô, material de estofamento, alguns couros e vinil.	Linha grossa, linha de tapedes. (Utilize pressão alta de pé calcador – número mais elevado.)

 Importante:

A espessura da agulha deve condizer com a espessura da linha e com o tipo de tecido.

ESCOLHA DE AGULHA E DE TECIDO

Agulhas	Descrição	Tipo de tecido
HA x 1 15 x 1	Agulha padrão afiada. Espessuras da agulha de fina à grossa. 9 (65) até 18 (110)	Tecidos de fibras naturais: lã, algodão, seda, etc., Não para malhas duplas.
15 x 1/ 130/ 705H	Agulha de ponta semi-esférica. 9 (65) to 18 (110)	Tecidos sintéticos e naturais, tecidos mistos de poliéster. Malhas de poliéster, interlocks, tricô, malhas simples e duplas.
15 x 1/ 130/ 705H (SUK)	Agulha de ponta esférica 9 (65) to 18 (110)	Tecidos de malha para puloveres, lycra, tecido de maiô, tecido elástico.
130PCL/ 705H-LR/LL	Agulha de couro. 12 (80) to 18 (110)	Couro, vinil, material de estofamento.

Aviso:

1. Podem ser utilizadas agulhas duplas para trabalhos úteis e ornamentais.
2. As espessura de agulhas europeias são 65, 70, 80 etc. As espessura das agulhas americanas e japonesas são 9, 11, 12, etc.
3. Substitua as agulhas regularmente (aprox. antes de cada segundo projeto de costura) e/ou quando ocorrer a quebra de agulha ou quando a máquina de costura pular um ponto.

Cartão de Aplicação de Calcadores - modelo 20

A agulha dupla é sugerida para a obtenção de novas variações com alguns tipos de pontos

PÉ CALCADOR	APLICAÇÃO	AGULHA	PÉ CALCADOR	APLICAÇÃO	AGULHA
T Sapatilha universal (T)	Costura em geral, pontos para patchwork, pontos decorativos, fagoting, etc.		F Sapatilha para ponto invisível (F)	Bainha invisível	
I Sapatilha para ziper (I)	Costurar ziper		K Sapatilha para bainha (K) *	Bainha	
Sapatilha para pregar botões	Costurar botões		M Sapatilha para acordoados (M) *	Cordões	
D Sapatilha para casa de botão (D)	Casa de botões		Sapatilha para ziper invisível *	Ziper invisível	
A Sapatilha para bordar (A)	Pontos decorativos		Sapatilha para pregas *	Pregas, plicês	
E Sapatilha para overloque (E)	Pontos tipo overloque		Sapatilha para quilting reto *	Este calcador ajuda prevenir tecidos franzidos em costura de tecidos difíceis.	
Sapatilha para patchwork -1/4" *	Costura de patchwork e quilting				
Sapatilha para cerzir *	Cerzido, bordado livre e monograma		Agulha dupla *		

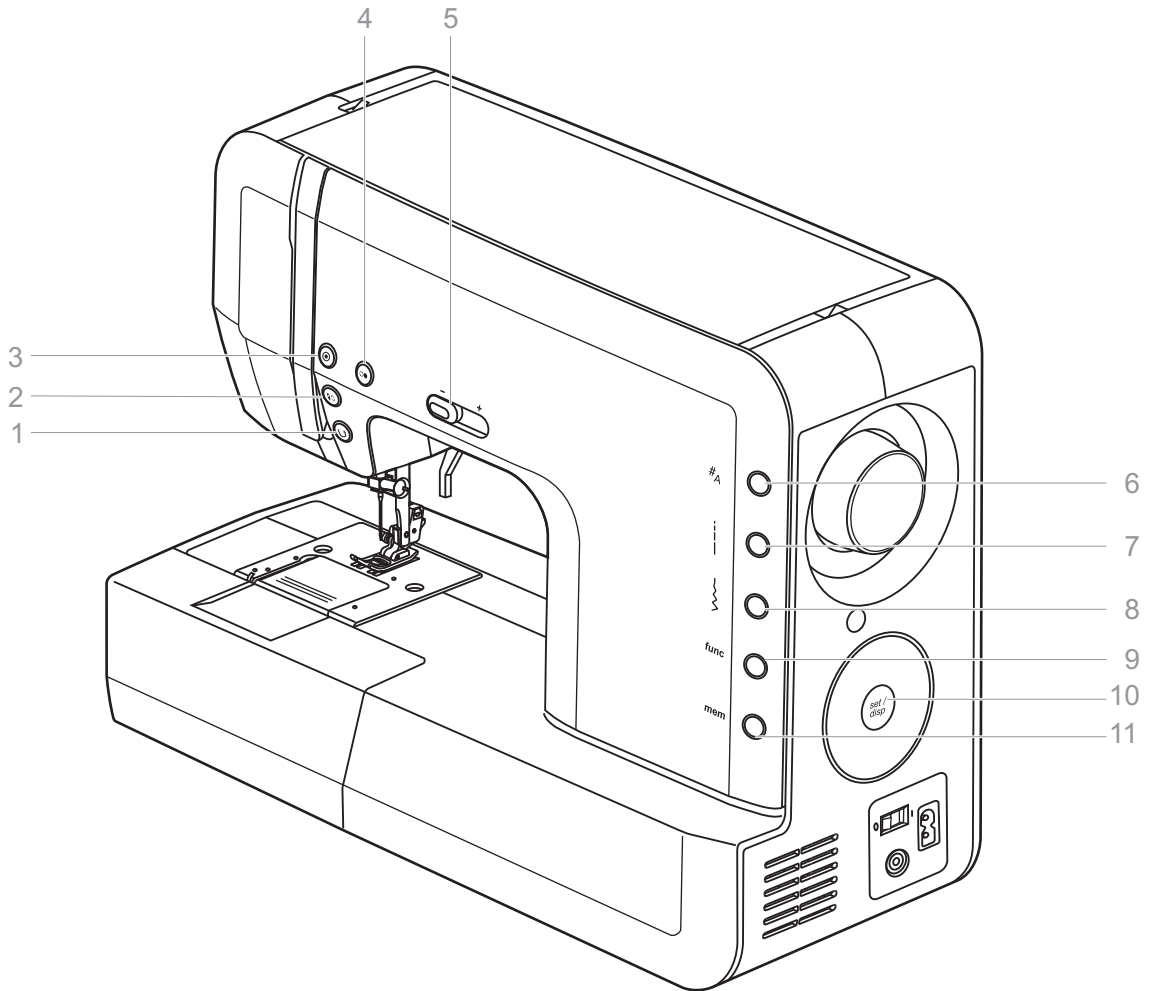
* Disponíveis como acessórios opcionais.

Cartão de Aplicação de Calcadores - modelo 25

A agulha dupla é sugerida para a obtenção de novas variações com alguns tipos de pontos

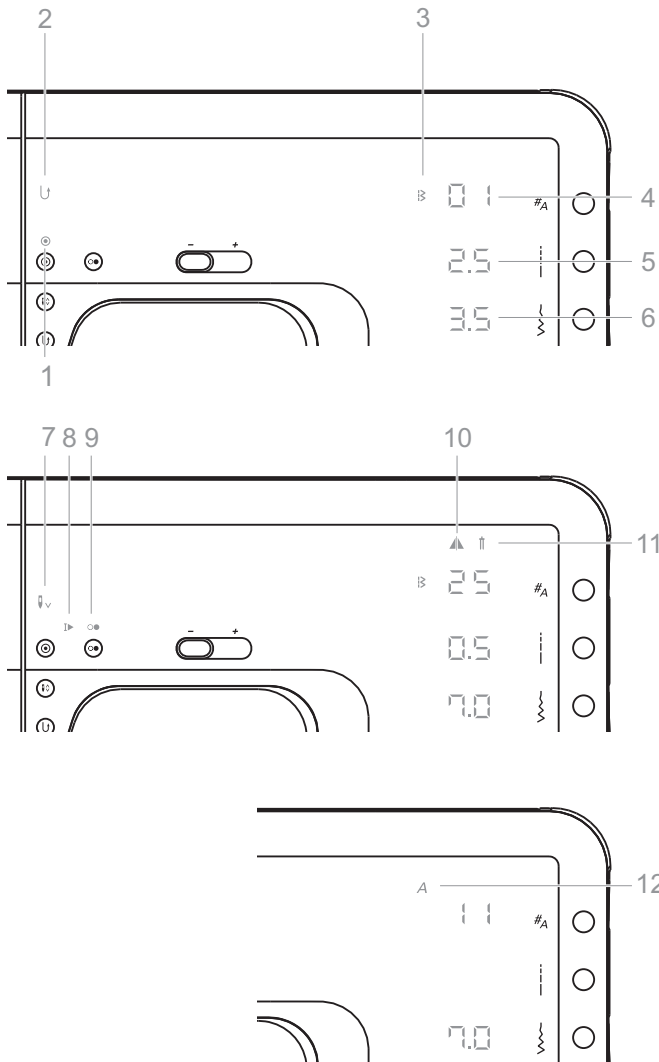
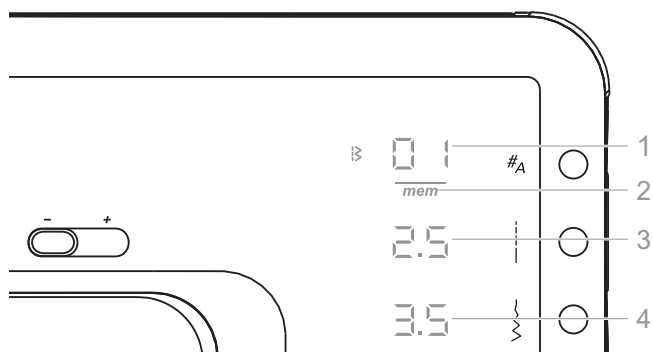
PÉ CALCADOR	APLICAÇÃO	AGULHA	PÉ CALCADOR	APLICAÇÃO	AGULHA
T Sapatilha universal (T)	Costura em geral, pontos para patchwork, pontos decorativos, fagoting, etc.		F Sapatilha para ponto invisível (F)	Bainha invisível	
I Sapatilha para ziper (I)	Costurar ziper		K Sapatilha para bainha (K) *	Bainha	
Sapatilha para pregar botões	Costurar botões		M Sapatilha para acordoados (M) *	Cordões	
D Sapatilha para casa de botão (D)	Casa de botões		Sapatilha para ziper invisível *	Ziper invisível	
A Sapatilha para bordar (A)	Pontos decorativos		Sapatilha para pregas *	Pregas, plicês	
E Sapatilha para overloque (E)	Pontos tipo overloque		Sapatilha para quilting reto *	Este calcador ajuda prevenir tecidos franzidos em costura de tecidos difíceis.	
Sapatilha para patchwork -1/4" *	Costura de patchwork e quilting				
Sapatilha para cerzir	Cerzido, bordado livre e monograma		Agulha dupla *		

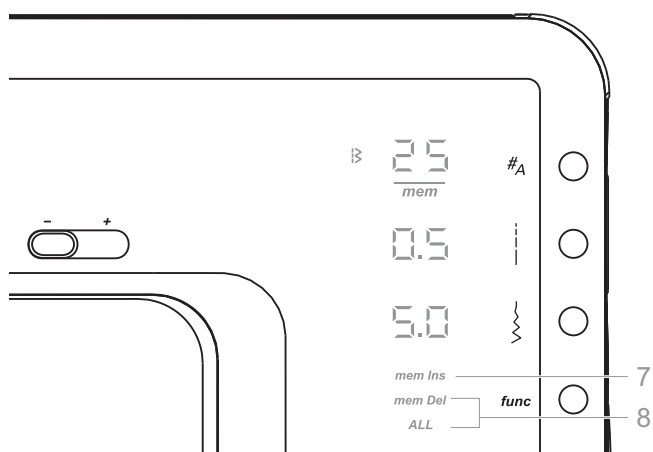
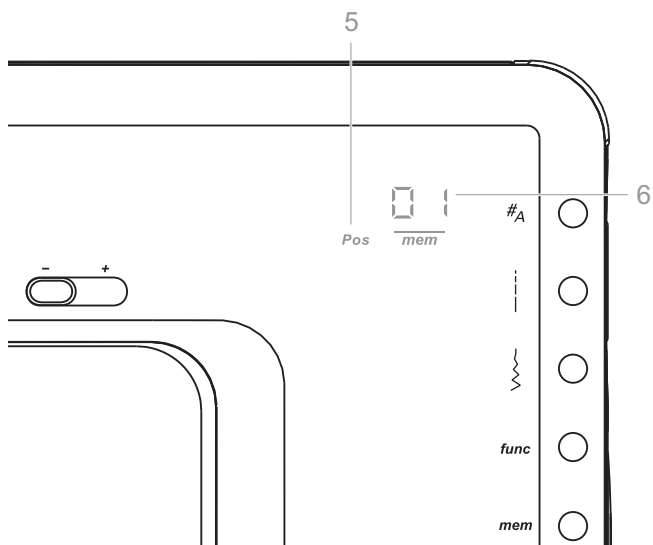
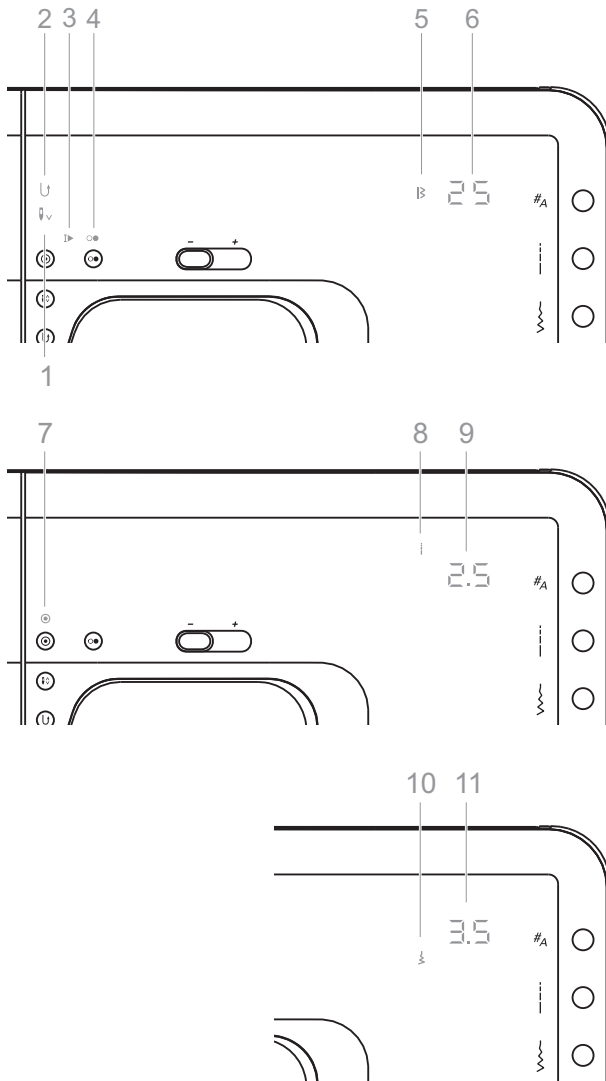
* Disponíveis como acessórios opcionais.

Explicação sobre as teclas - modelo 25

1. Tecla para costura reversa
2. Tecla para agulha para cima/baixo
3. Tecla de arremate
4. Tecla liga/desliga
5. Controle de velocidade deslizante
6. Tecla de seleção de grupo de padrões
7. Tecla de comprimento do ponto
8. Tecla da largura do ponto
9. Tecla funções (modelo 25)
10. Tecla Set/disp
11. Tecla memória (modelo 25)
12. Seletor rotativo

Informações no Visor de LED

Tela em modo normal - modelo 25

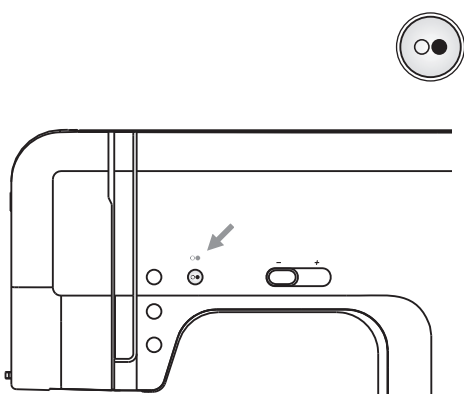
1. Arremate
2. Reverso
3. Grupo de padrões
4. Número do ponto
5. Comprimento do ponto (mm)
6. Largura do ponto (mm)
7. Parada da agulha embaixo
8. Parada Automática no final do padrão
9. Funcionamento da máquina
10. Função de espelhamento do padrão
11. Função de agulha dupla
12. Grupos de alfabetos

Tela do modo memória - modelo 25

1. Número do ponto
2. Modo memória ativado
3. Comprimento do ponto (mm)
4. Largura do ponto (mm)
5. Tela de posicionamento da Memória
6. Posição na memória
7. Função Inserção de memória
8. Função da memória apagar/ apagar tudo

Tela em modo normal - modelo 20

1. Parada da agulha embaixo
2. Reverso
3. Parada automática no final do padrão
4. Funcionamento da máquina
5. Grupo de padrões
6. Número do Ponto
7. Arremate
8. Modo comprimento do ponto
9. Comprimento do ponto (mm)
10. Modo largura do ponto
11. Largura do ponto (mm)

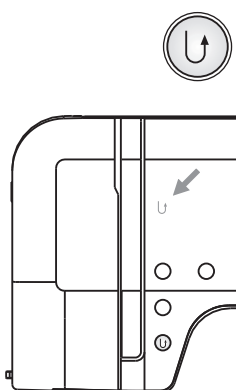
Nota:

- Para mostrar o comprimento ou a largura do ponto, pressione a tecla correspondente.
- O símbolo do lado direito da tela indica qual o valor mostrado.

Funções das Teclas

Tecla liga/desliga

Aperte o botão Liga/Desliga para liniciar a costura. Aperte novamente para parar. A máquina irá trabalhar lentamente no início da costura.

Através deste botão você pode trabalhar com a máquina sem utilizar o pedal de comando.

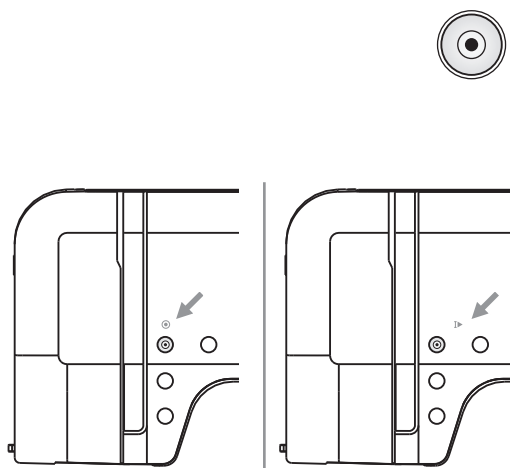
Quando a máquina está costurando ou enchendo a bobina, o símbolo liga/desliga irá aparecer.

Tecla para costura reversa

O retrocesso é utilizado para costurar no sentido inverso.

A máquina irá mostrar o símbolo " ⤴ " indicativo de costura reversa.

Apenas os pontos 01-05 e 24 podem ser costurados em reverso.

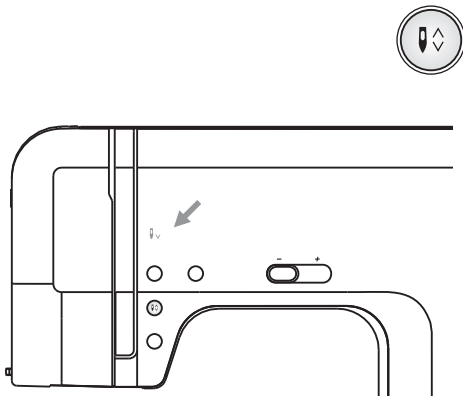
A máquina irá costurar permanentemente para trás se o botão for acionado antes do início da costura.

Se o botão for acionado quando a costura já tiver sido acionada a máquina irá costurar para trás enquanto o botão estiver sendo apertado. Quando parar de apertar o botão, a máquina volta a costurar para frente.

Tecla de arremate

Quando os pontos 01-05 ou 24 forem selecionados, a máquina fará 3 pontos de arremate automaticamente quando o botão de auto arremate for teclado, e depois a máquina irá parar.

A máquina irá mostrar o símbolo " ⊙ " até que ela pare de costurar.

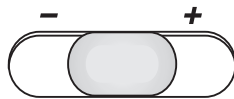
Exceto para os pontos 01-05, 10, 24 e 50-60, aperte o botão de auto-arremate, a máquina irá costurar 3 pontos de arremate no final do ponto selecionado e irá parar automaticamente.

A máquina irá mostrar o símbolo " I▶ " até a máquina parar de costurar. A função será cancelada se você apertar o botão novamente or selecionar outro ponto.

Tecla parada da agulha para cima/para baixo

Apertando este botão a máquina irá fazer uma metade de um ponto. Dependendo da atual posição da agulha ela irá parar na posição oposta, mesmo na posição mais elevada ou na mais baixa.

Quando a agulha para para baixo, o símbolo de agulha para baixo " ▼⌄ " irá ser mostrado.

 Aviso:

Se você teclar no botão de posição da agulha durante o processo de costura a máquina irá parar automaticamente.

Controle de Velocidade deslizante

Ajustando a posição do controle deslizante a velocidade máxima durante a costura será limitada. A posição do controle deslizante define a velocidade da costura alcançada com a pressão total no pedal.

Para velocidade menor: Deslize no sentido de (-)

Para maior velocidade: Deslize no sentido de (+)

Quando a máquina estiver funcionando com a tecla liga/desliga a posição do controle deslizante define a velocidade da costura.

Tecla Set/disp

Dentro do modo normal de uso pressione esta tecla para memorizar números de padrões de pontos e guardar os valores da largura e do comprimento do ponto.

Quando estiver no modo função pressione esta tecla para ativar a função selecionada e memorizá-la.

No modo memória pressione esta tecla para memorizar ou rever um padrão ou para mudar a tela do número do ponto para a posição na memória e vice versa.

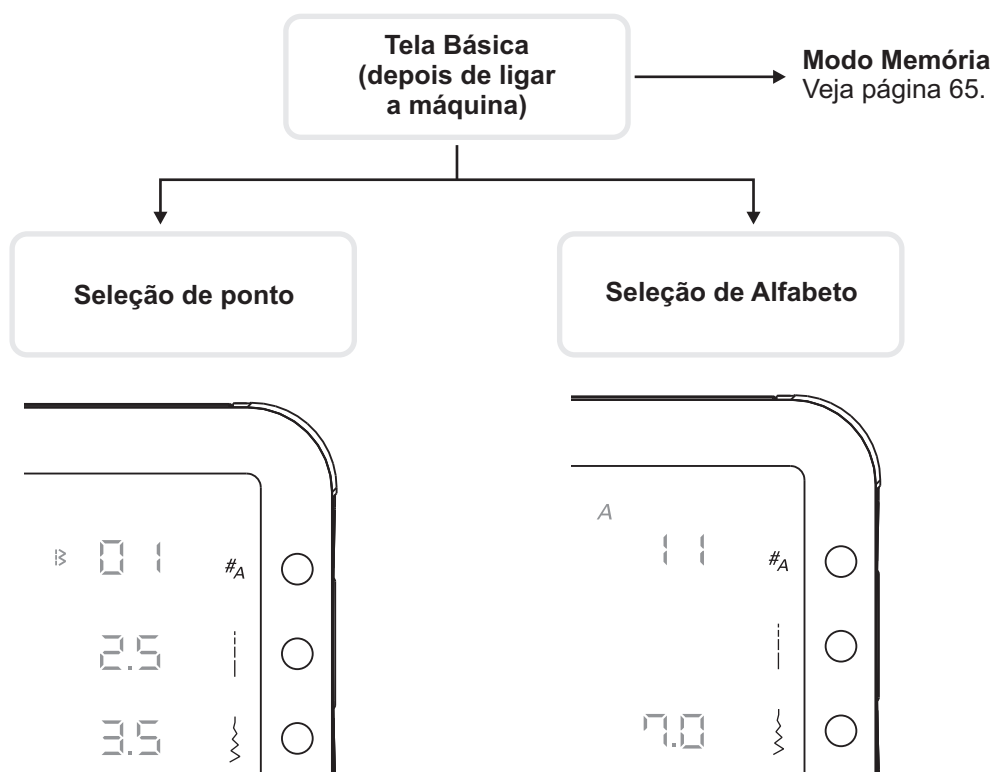
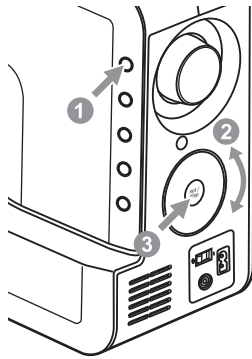
Principios Gerais de Operação

Qualquer valor ou configuração que estiver piscando pode ser ajustado pelo Seletor Rotativo.

- **Selecione a função** pessionando a tecla
- **Ajustes de segurança** são feitos pressionando Ajuste ou a tecla perto do valor que está piscando. Alternativamente em muitas funções pressinar liga/desliga ou o pedal de controle irá também salvar as mudanças.
- Para **funções especiais** (Alfabeto, mudar do Modo Entrada de Memória para Modo Revisão/Edição de Memória, Apagar TUDO) existem **combinações de teclas especiais**
- **Bipe de Erro** = 3 bipes curtos

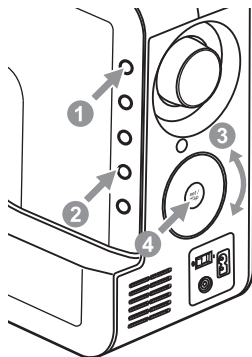
Modo normal: Selecione o ponto e costure. Existem dois Grupos de Pontos disponíveis, o gurpo Padrão de Pontos e o grupo Alfabeto (somente modelo 25).

Modo memória: Programe uma sequência de pontos e costure indicador de memória " *mem* " ligado = modo memória ativo. (Para maiores detalhes sobre o modo memória veja página 65)

Modo Normal modelo 25

Selecionando um padrão

1. Pressione uma vez a tecla de seleção de gupo de pontos para acessar a seleção de padrões de pontos
2. Use o selector rotativo para selecionar o ponto desejado.
3. Pressione a tecla central para memoriza-la.

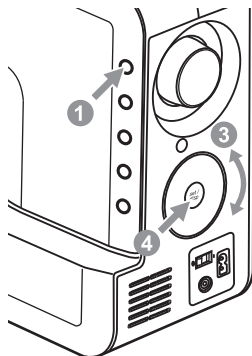
 Nota:

Outros parâmetros, como comprimento e largura do ponto podem ser modificados antes ou depois da memorização do ponto pressionando-se a tecla correspondente e seguindo os passos 2 e 3.

Ajustando uma função adicional

1. Selecione o padrão de ponto.
2. Pressione a tecla da função para abrir o programa.
3. Utilize o selector para chegar em Agulha dupla ou Espelhamento.
4. Pressione a tecla central para escolher a função.

 Nota:

Inicialmente ambos os símbolos estão piscando. Quando começa a rolar somente a função desejada pisca.

Veja Páginas 62/63 para detalhes.

Ajustando Alfabetos

1. Clique duas vezes na tecla de seleção de grupo de padrões para selecionar Alfabetos.
2. Pressione mais uma vez para que o número do ponto pisque.
3. Utilize o selector rotativo para selecionar o ponto desejado.
4. Pressione a tecla central para memorizá-la.

Pontos

Ponto número		Largura (mm)		Comp.(mm)		Calca-dor	Função				
		Auto	Manual	Auto	Manual		Reverso	Auto-arremate	Espelhamento/ Calcador (modelo 25)	Agulha dupla. (modelo 25)	Memoria (modelo 25)
Costura reta	01	3.5	0.0-7.0	2.5	0.0-4.5	T	*	*		*	*
	02	0.0	0.0-7.0	2.5	0.0-4.5	T	*	*		*	*
Ponto triplo.	03	3.5	0.0-7.0	2.5	1.0-3.0	T	*	*		*	*
Zigue-zague	04	5.0	0.0-7.0	2.0	0.3-4.5	T	*	*		*	*
Zigue-zague três pontinhos	05	5.0	2.0-7.0	1.0	0.3-4.5	T	*	*		*	*
Overloque duplo	06	5.0	3.5-7.0	2.5	1.0-3.0	E		*	*/T	*	*
Ponto bainha	07	3.5	2.5-7.0	1.0	0.5-4.5	F		*	*/T	*	*
Overloque	08	3.5	3.5-7.0	1.0	0.5-4.5	E		*	*/T	*	*
Ponto elástico	09	2.0	1.0-6.0	2.5	1.0-3.0	T		*	*	*	*
Caseado de 1 passo	10	5.0	2.5-7.0	0.5	0.3-1.0	D					
Zigue-zague triplo	11	5.0	2.5-7.0	2.5	1.0-3.0	T		*		*	*
Overloque elástico	12	5.0	3.5-7.0	2.5	1.0-3.0	E		*	*/T	*	*
Ponto colméia	13	7.0	2.5-7.0	2.5	1.0-3.0	A		*		*	*
Universal	14	5.0	2.5-7.0	2.0	1.0-3.0	T		*		*	*
Ponto união das costuras	15	6.0	2.5-7.0	1.5	1.0-4.5	T		*		*	*
Elástico invisível	16	3.5	2.5-7.0	1.5	0.5-4.5	F		*	*/T	*	*
Universal	17	5.0	2.5-7.0	2.0	1.0-4.5	T		*		*	*
Super elástico	18	4.0	2.5-7.0	2.0	1.0-3.0	T		*	*	*	*
Overloque simples	19	4.0	2.5-7.0	1.0	1.0-3.0	T		*	*	*	*
Fagote	20	5.0	2.5-7.0	2.5	1.0-3.0	T		*		*	*
Overloque básico	21	5.0	3.5-7.0	2.5	1.0-3.0	E		*	*/T	*	*
Ponto caseado (patchwork)	22	3.5	2.5-7.0	2.5	1.5-3.0	T		*	*	*	*
Ponto decorativo	23	5.0	2.5-7.0	2.5	1.0-3.0	A		*		*	*
Quilt estilo feito à mão	24	3.5	0.0-7.0	2.5	1.0-3.0	T	*	*		*	*
Escalope/ festone	25	7.0	2.5-7.0	0.5	0.3-1.0	A		*	*	*	*
Trapézio	26	7.0	2.5-7.0	0.5	0.3-1.0	A		*		*	*
Ponto-cruz	27	6.0	3.0-7.0	1.0	1.0-3.0	A		*	*	*	*
Quadrados	28	7.0	2.5-7.0	0.5	0.3-1.0	A		*		*	*
Bordados	29	7.0	2.5-7.0	0.5	0.3-1.0	A		*	*	*	*
	30	7.0	2.5-7.0	0.5	0.3-1.0	A		*	*	*	*

*: ajustes possíveis.

Por favor, note:

As porções coloridas em **cinza** no quadro acima mostram uma unidade de cada padrão.

Ponto número		Largura (mm)		Comp.(mm)		Calcador	Função				
		Auto	Manual	Auto	Manual		Reverso	Auto-arremate	Espelhamento/ Calcador (modelo 25)	Agulha dupla. (modelo 25)	Memoria (modelo 25)
Bordados	31	7.0	2.5-7.0	0.5	0.3-1.0	A		*	*	*	*
	32	7.0	2.5-7.0	0.5	0.3-1.0	A		*	*	*	*
Ponto cheio decorativo	33	7.0	2.5-7.0	0.5	0.3-1.0	A		*	*	*	*
	34	7.0	4.0-7.0	0.5	0.3-1.0	A		*		*	*
	35	7.0	4.0-7.0	0.5	0.3-1.0	A		*	*	*	*
	36	7.0	4.0-7.0	0.5	0.3-1.0	A		*		*	*
Ponto quilting	37	6.0	4.5-7.0	1.0	1.0-3.0	A		*		*	*
Ponto decorativo	38	5.0	3.0-7.0	2.5	1.5-4.5	A		*		*	*
Ponto-cruz	39	6.0	5.0-7.0	1.0	1.0-3.0	A		*		*	*
	40	6.0	5.0-7.0	1.0	1.0-3.0	A		*	*	*	*
Pontos decorativos	41	7.0	3.0-7.0	2.0	1.0-3.0	T		*		*	*
	42	7.0	4.0-7.0	2.5	1.5-3.0	A		*		*	*
	43	7.0	5.0-7.0	2.0	2.0-3.0	A		*		*	*
	44	7.0	4.0-7.0	3.0	2.5-4.5	A		*		*	*
Bordados	45	7.0	2.5-7.0	0.5	0.3-1.0	A		*	*	*	*
	46	7.0	2.5-7.0	0.5	0.3-1.0	A		*	*	*	*
Pontos decorativos	47	5.0	2.5-7.0	2.5	1.5-3.0	T		*	*	*	*
	48	7.0	3.5-7.0	2.0	1.5-3.0	T		*	*	*	*
	49	7.0	3.0-7.0	2.0	1.5-3.0	A		*	*	*	*
Cerzidos	50	7.0	3.5-7.0	2.0	1.0-2.0	D					
	51	7.0	3.5-7.0	2.0	1.0-2.0	D					
Caseados de 1 passo	52	5.5	3.0-7.0	0.5	0.3-1.0	D					
	53	5.0	2.5-5.5	0.5	0.3-1.0	D					
	54	6.0	3.0-7.0	0.5	0.3-1.0	D					
	55	5.0	2.5-5.5	0.5	0.3-1.0	D					
	56	5.0	2.5-5.5	0.5	0.3-1.0	D					
	57	7.0	5.5-7.0	0.5	0.3-1.0	D					
	58	7.0	5.5-7.0	0.5	0.3-1.0	D					
	59	6.0	3.0-7.0	1.5	1.0-3.0	D					
Ilhós	60	7.0	5.0,6.0,7.0	-	-	A					

*: ajustes possíveis.

Por favor, note:

As porções coloridas em **cinza** no quadro acima mostram uma unidade de cada padrão.

Alfabetos e números, modelo 25

01	02	03	04	05	06	07	08	09	10
1	2	3	4	5	6	7	8	9	0

11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z

37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62
a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m	n	o	p	q	r	s	t	u	v	w	x	y	z

63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88
Ä	Å	Æ	Ñ	Ö	Ø	Ç	Ü	ä	ã	å	æ	ë	è	é	ê	ñ	ö	õ	ø	ì	ç	ü	ũ	ß	&

89	90	91	92	93	94	95
?	!	_	'	,	.	-

Aviso:

- No modo normal todas as letras são costuradas na altura máxima de 7mm. O usuário deve alinhar as letras quando programar costura em sequência.

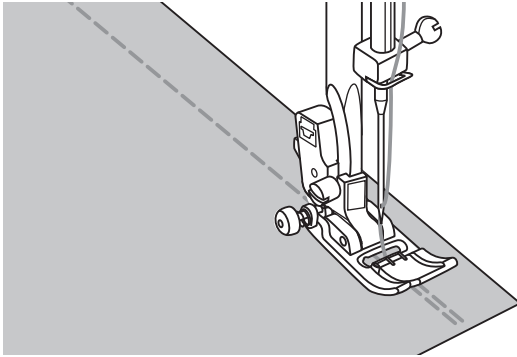
E I J a b g h i j p y Å Æ è ø Ç ü 7mm

- Se a sequência de letras estiver amarzenada na memória, a máquina irá costurar as letras maiúsculas com redução da altura (5.5mm). Estas letras ficam alinhadas automaticamente.

E I J a b g h i j p q y Å Æ è ø Ç ü 5.5mm 7mm

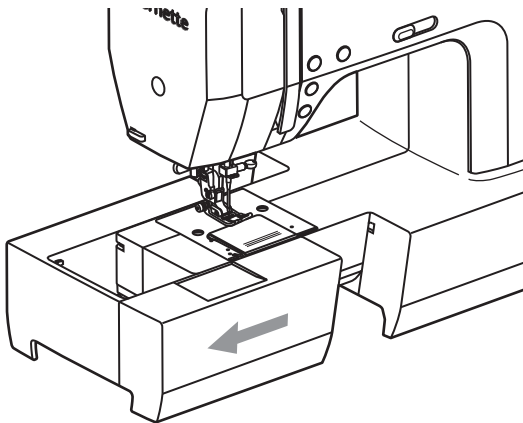
- Só as letras capitais estão na memória, a máquina vai coser as letras num máximo de altura de 7mm.

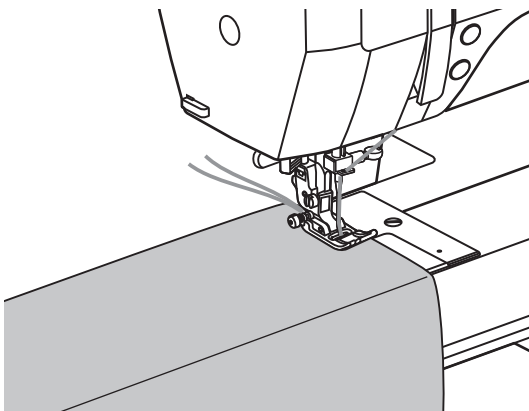
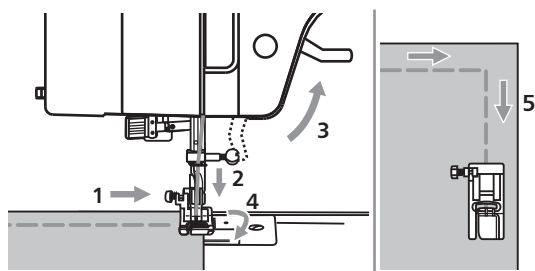
A B C D E F G H I J K L M N 7mm

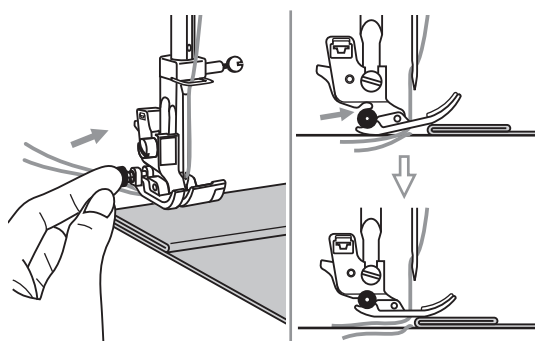
Conhecimentos úteis

Retrocesso

Utilize o retrocesso para arrematar a costura no início e no final.

Quando costurar, aperte e mantenha pressionado o botão de retrocesso durante 4 ou 5 pontos. A máquina costurará para trás.

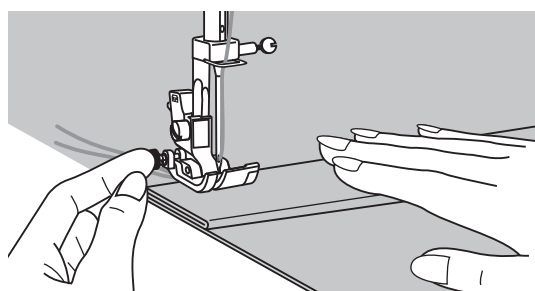
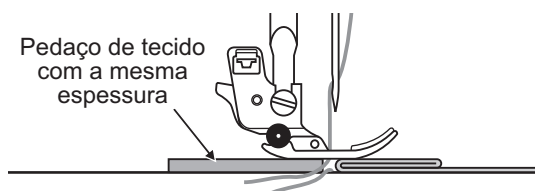
Após isso, solte o botão e perceba que a máquina irá costurar para frente.

Braço-livre

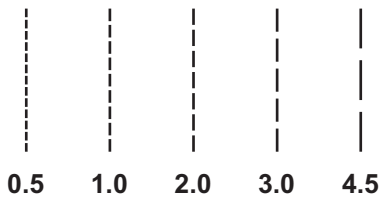
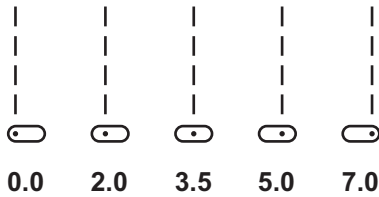
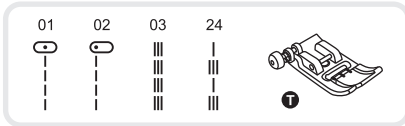
O braço-livre é conveniente para costura em áreas tubulares, como barras de calças e mangas.

Costura de canto

1. Pare a costura quando você alcançar o canto.
2. Desça a agulha manualmente através do volante ou apertando uma vez o botão de sobe/desce da agulha.
3. Levante o calcador.
4. Utilize a agulha como um pivô e gire o tecido.
5. Pise no pedal de comando e reinicie a costura.

Costurando em tecidos grossos

O botão preto localizado ao lado esquerdo do calcador irá travar o calcador antes de você abaixar o calcador, mantendo-o na posição horizontal. Isto irá assegurar que o tecido será transportado no começo da costura mesmo com camadas mais grossas.

Quando a costura alcançar áreas mais finas de tecido, pare a máquina, abaixe a agulha sobre o tecido e levante o calcador.

Puxe o botão preto, destravando-o e abaixe o calcador. Depois, continue a costura.

O botão preto é desarmado automaticamente após a máquina costurar alguns pontos.

Você também pode colocar um pedaço de tecido com a mesma espessura na parte de trás do calcador. Ou então você também poderá auxiliar o calcador a transportar o tecido, girando o volante com a mão até que a máquina comece a transportar o tecido.

Ponto Reto e Posição da Agulha

Alterando a posição da agulha
Este ajuste só é possivel para padrões 01-03, 24.

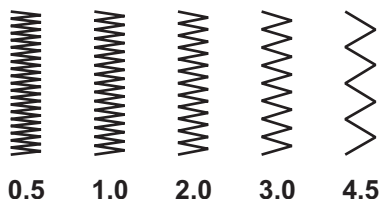
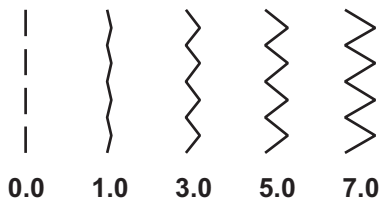
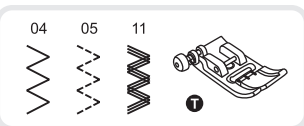
A posição pré programada é "3,5", posição central.

Pressione a tecla de largura de ponto para entrar no modo de ajuste de largura de ponto. Quando você girar o disco seletor em sentido anti-horário, a posição agulha irá se mover para a esquerda. Quando você girar o disco seletor em sentido horário, a posição da agulha irá se mover para a direita.

Alterando o comprimento do ponto
Pressione a tecla de comprimento do ponto para entrar no modo de ajuste do comprimento do ponto.

Para diminuir o comprimento, gire o disco seletor em sentido anti horário. Para aumentar o comprimento do ponto, gire o disco seletor em sentido horário.

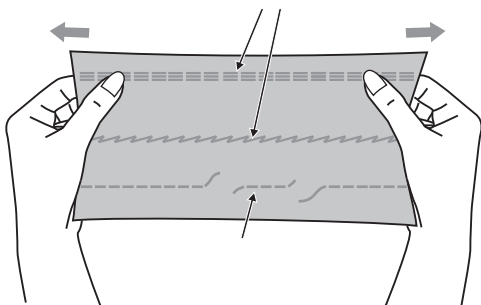
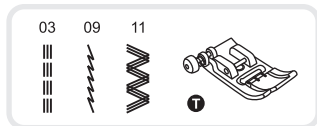
Genericamente falando, quanto mais espesso forem o tecido, a linha e a agulha, mais longo o ponto deve ser.

Pontos em Zigue-zague

Mudando a largura do zigue-zague
A largura máxima de um zigue-zague é "7.0". Mas a largura pode ser diminuída.

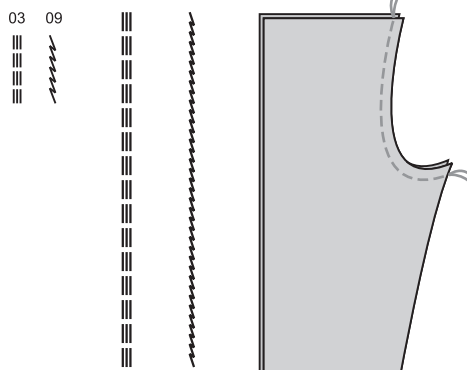
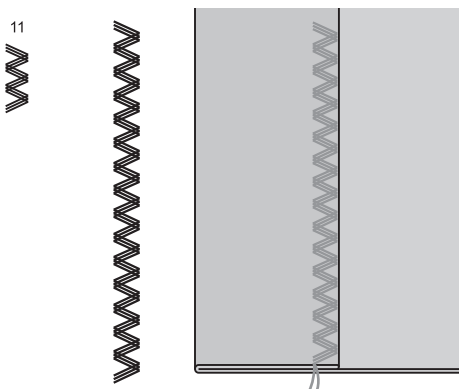
A largura aumenta ou diminui quando você tecla em "+" ou em "–" (entre "0.0-7.0").

Ajustando o comprimento do zigue-zague
A densidade de pontos no zigue-zague aumenta se o comprimento do ponto for diminuído. O menor valor é "0,3".

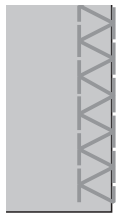
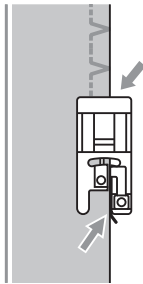
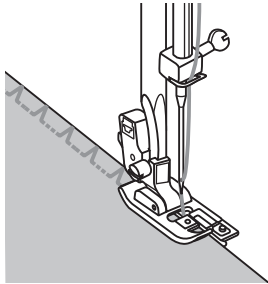
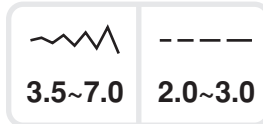
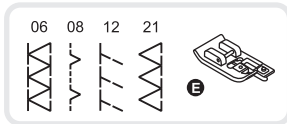
O normal é variar entre "1.0-2.5".

Ponto Elástico

Este tipo de ponto assegura uma costura de qualidade, permitindo que o ponto seja flexível e resistente sem que haja a quebra da linha quando o tecido for esticado.

Excelente para costura em tecidos elásticos.

Estes pontos também podem ser utilizados como pontos decorativos.

Pontos elásticos são usados para reforçar malhas pesadas e tecidos elásticos.

Zigue-zague elástico triplo é utilizado em tecidos como o denim, etc.

Pontos de União

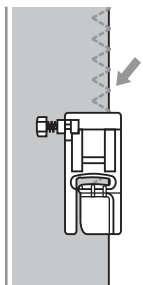
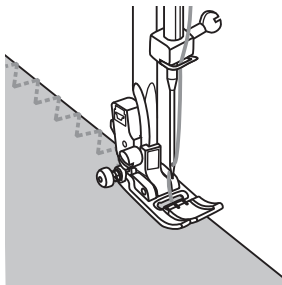
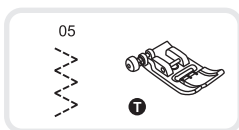
3.5~7.0 | 2.0~3.0

Utilizando o ponto overloque

Utilize o pé calcador para overloque (E).

Costure o tecido encostando-o na guia lateral do calcador.

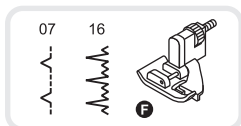
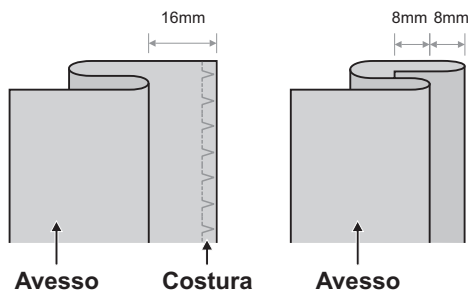
Atenção:

O calcador para overloque deve ser utilizado somente para costurar com os pontos nos. 06,08,12 e 21 e não recebe largura de ponto superior a "3.5".

É provável que a agulha possa encostar no calcador e venha a se quebrar se você tentar costurar com pontos e larguras diferentes.

Utilizando o calcador universal

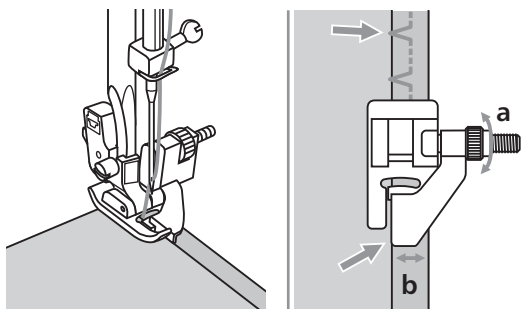
Coloque o calcador universal (T).

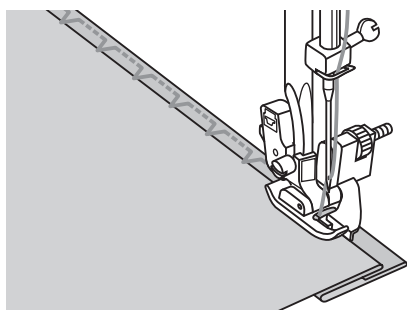
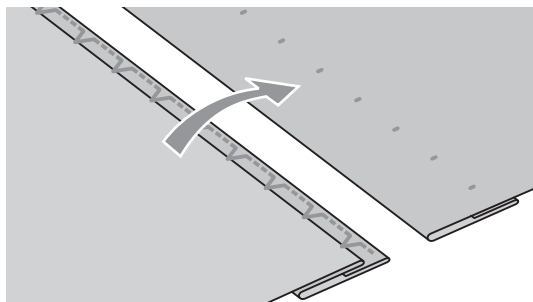
Costure o ponto ao longo da extremidade do tecido. Com este calcador você pode utilizar largura maior do ponto.

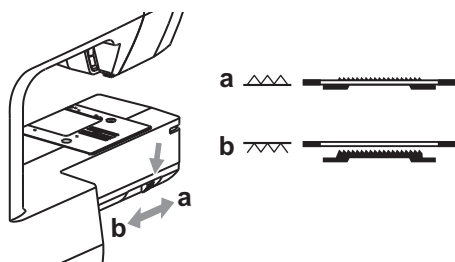
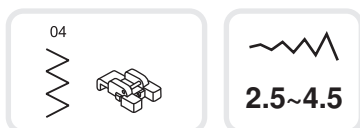
Barra Invisível

07: Bainha invisível para lingerie e tecidos elásticos.
16: Bainha invisível para tecidos elásticos.

 Aviso:

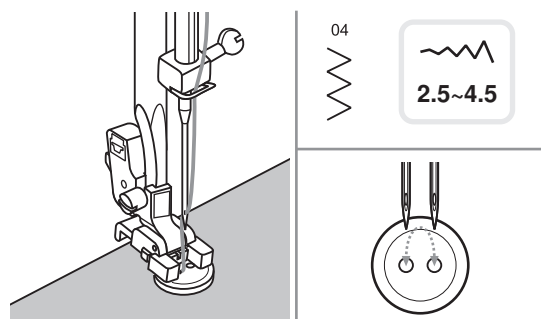
É necessário experiência para fazer bainha invisível. Faça sempre um teste antes!

Dobre o tecido como mostra a ilustração.

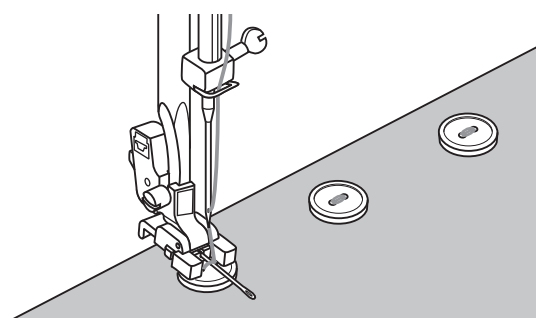
Primeiro faça a costura como mostra a figura da esquerda.

Coloque o tecido embaixo do calcador. Gire o volante para a frente até que a agulha fique completamente à esquerda. A agulha deve perfurar primeiro o tecido dobrado. Se isso não acontecer, ajuste a largura do ponto da maneira correta.

Ajuste a guia (b) girando o botão (a) até que o guia encoste no tecido dobrado.

Costure lentamente guiando o tecido cuidadosamente ao longo da lateral do guia.

Vire o tecido e veja o resultado.

Pregando botões

Coloque o calcador de botões.

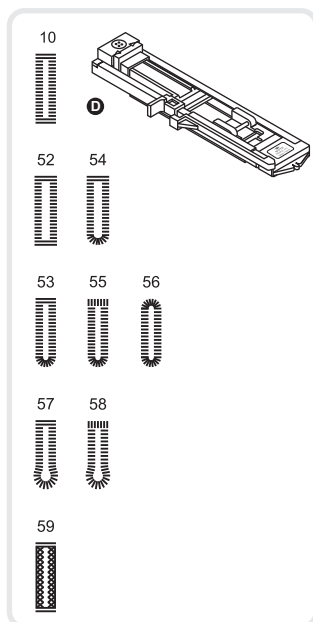
Abaixe os dentes do transporte " ".

Coloque o tecido sob o calcador e coloque o botão na posição desejada. Abaixe o calcador.

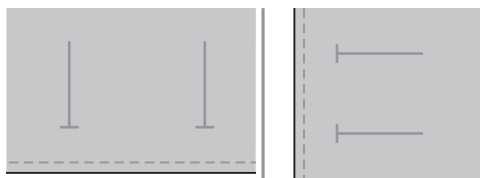
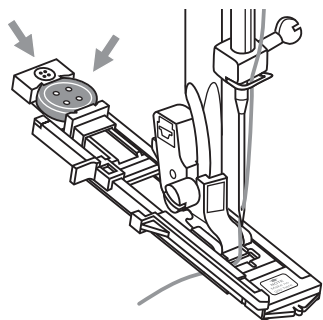
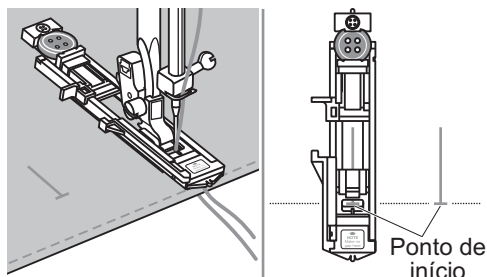
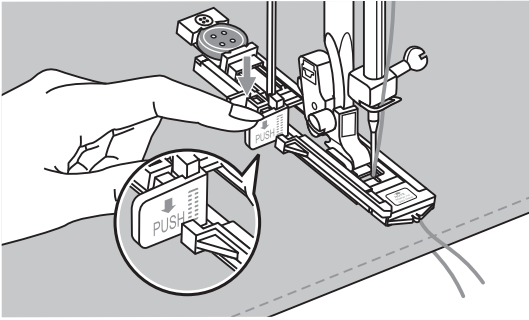
Selecione o ponto zigue-zague e ajuste a largura entre "2.5-4.5" de acordo com a distância entre os dois furos do botão.

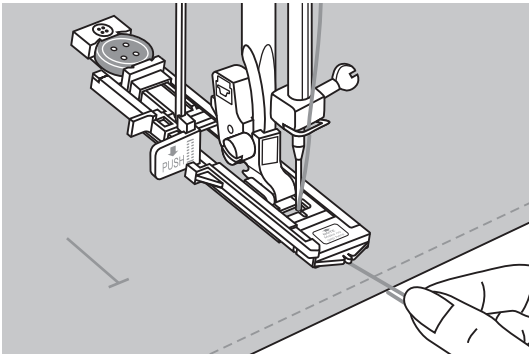
Gire manualmente o volante para checar se a agulha irá entrar corretamente nos dois furos e, caso necessário, faça novo ajuste da largura.

Antes de costurar, aperte a tecla de auto-arremate para que a costura fique reforçada no começo e no final.

Se for costurar botões para jaquetas, coloque um agulha deitada entre os dois furos e inicie a costura.

Para botões de quatro furos, faça a operação que foi mostrada acima e depois a repita para costurar os outros dois furos.

Costurando Casa de Botão

10: Para tecidos leves e médios
52: Para camisetas e peças leves de malha ou tecido médio.
53: Para tecidos leves e médios
54: Para camisetas e peças leves de malha ou tecido médio.
55: Para caseados horizontais em tecidos médios.
56: Para tecidos leves e médios
57: Para jaquetas e casacos.
58: Para tecidos grossos.
59: Para jeans ou tecidos elástico com aspecto áspero.

Aviso:
Antes de fazer um caseado no seu tecido é necessário que se faça uma amostra antes no mesmo tecido que receberá o caseado.

Marque a posição do caseado no tecido. O comprimento máximo do caseado é de 3 cm. (Total do diâmetro + espessura do tecido).

Coloque o calcador para caseados. Abra o calcador e insira o botão no local apropriado. O tamanho do caseado é determinado pelo tamanho do botão inserido no calcador.
A linha deve ser passada pelo buraco do calcador e depois colocada sob o botão.

Selecione o tipo de caseado desejado. Ajuste a largura e o comprimento desejado para a densidade do caseado.

Posicione o tecido sob o calcador tendo a certeza de que a linha central está alinhada com o centro do calcador de botões.

Abaixe a barra do sensor de caseados.

Segure levemente a ponta da linha de costura e comece a costurar.

 Aviso:

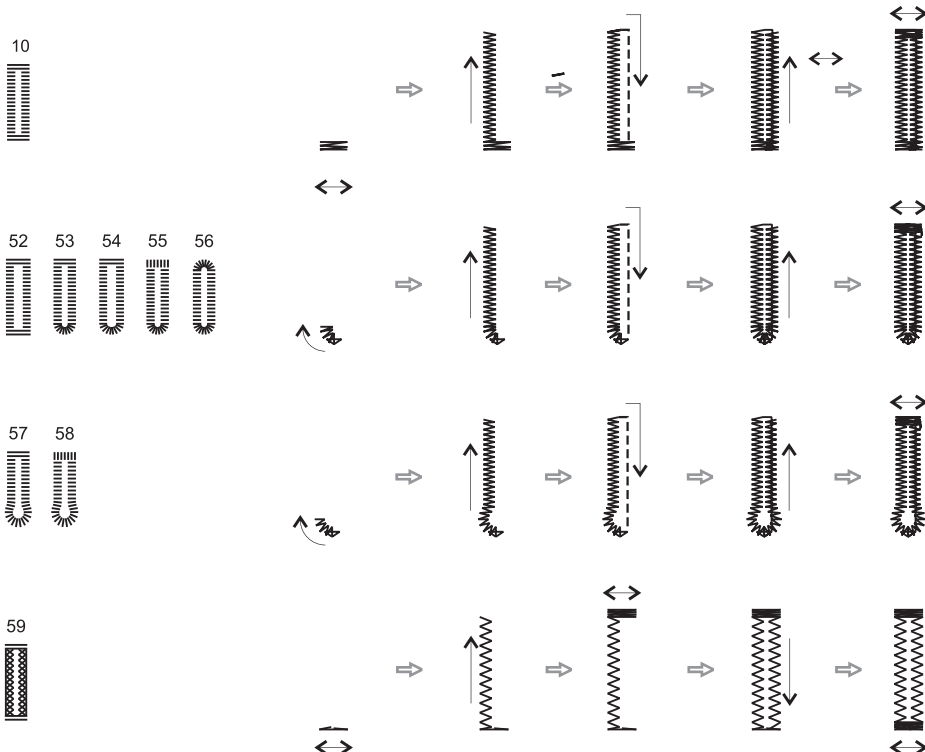
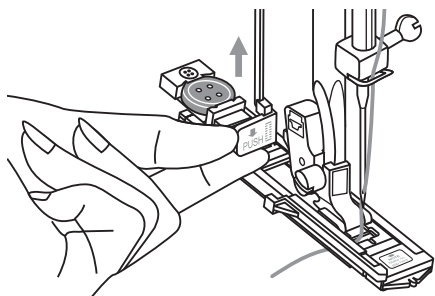
Carregue levemente o tecido com a mão. Antes de parar, a máquina irá automaticamente costurar um ponto de reforço após o caseado ficar pronto.

* Os caseados são costurados da frente para trás do calcador, como mostrão as figuras.

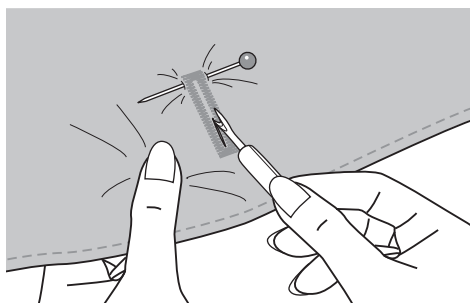
10

52 53 54 55 56

57 58

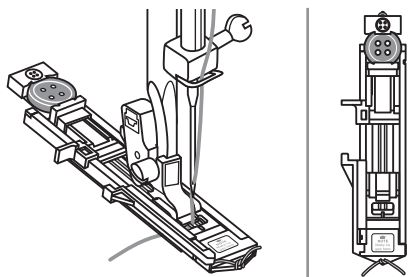
59

Levante o calcador e corte a linha.

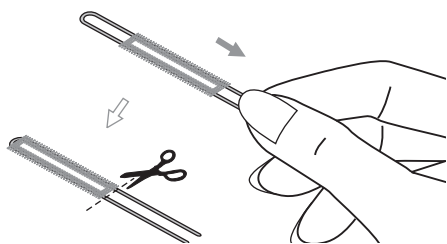
Para repetir o mesmo caseado, abaixe o calcador (irá retornar para a posição original).

Após fazer o caseado, levante o sensor do caseado até a posição mais elevada.

Corte o centro do caseado tomando muito cuidado para não cortar nenhum ponto de suas paredes.

Utilize o abridor de casas e um alfinete para poder limitar o avanço do abridor de casas. (Veja a figura)

Fazendo casas em tecidos elásticos

Quando fizer caseados em tecidos elásticos coloque um fio grosso ou um cordão sob o pé calcador de caseados para que o caseado fique reforçado.

Passe o cordão sob o calcador de forma que fiquem dois cordões paralelos.

Faça o caseado repetindo os passos anteriores.

Desde que o caseado tenha sido finalizado, corte o excersso de cordão do caseado.

Aviso:

Sugerimos que você também utilize entretela na parte de baixo do tecido para aumentar o reforço.

Ponto para Ilhós

Selecione o ponto 60 e coloque o calcador (A) na máquina.

Aperte "–" ou "+" no botão de ajuste de largura para ajustar o tamanho do ilhós.

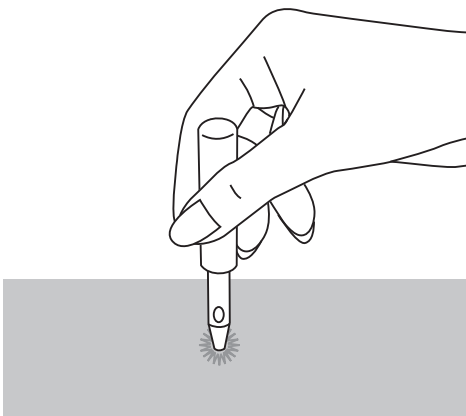
Tamanhos:

A. Pequeno: 5,0 mm.

B. Médio: 6,0 mm.

C. Grande: 7,0 mm

Posicione a agulha no local que será iniciado o ilhós e depois abaixe o calcador.

Depois que o ilhós tiver sido finalizado, a máquina irá fazer pontos de reforço e depois irá parar.

Faça um furo no centro utilizando uma ferramenta para perfurar.

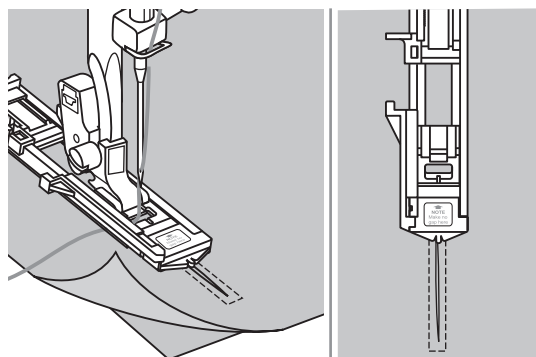
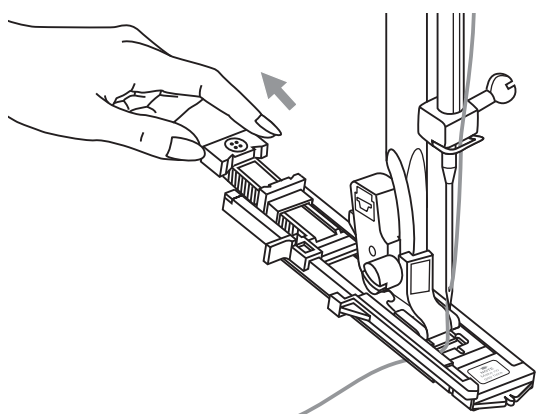
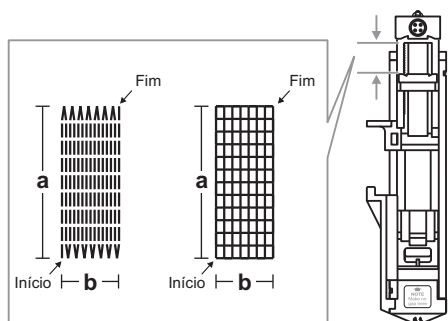
* A ferramenta de perfurar não acompanha a máquina.

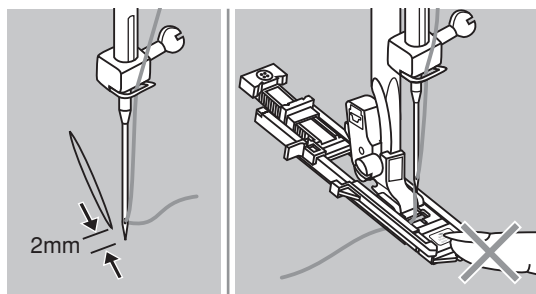
Aviso:

Se for utilizada linha muito fina, o ponto pode ficar grosseiro. Se isto ocorrer, costure o ilhós duas vezes, um em cima do outro.

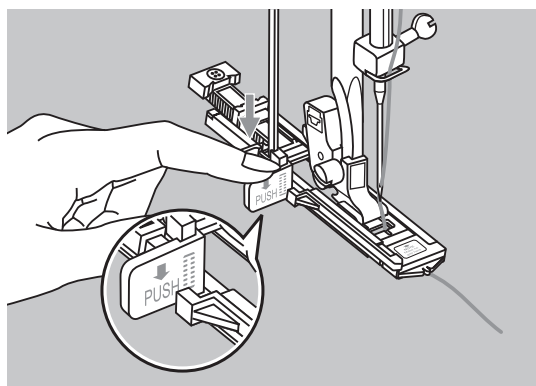
Ponto para Cerzido

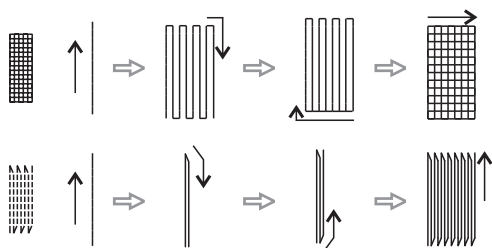
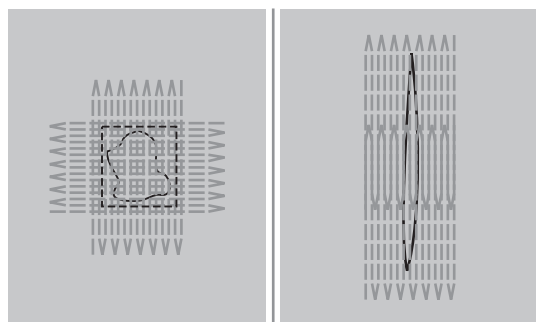
50: Cerzido básico para tecidos médios e finos.
51: Cerzido reforçado para tecidos grossos.

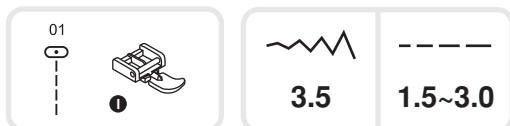
Selecione o cerzido 50 ou 51.
Coloque o calcador para casa de botão.

Alinhave os tecidos de cima e de baixo. Selecione a posição da agulha. Coloque o calcador sobre o centro do rasgo.

Puxe o prendedor de botões.
Coloque o guia de botão no calcador no comprimento desejado.

O tamanho do cerzido é variável. Entretanto, o comprimento máximo é 2,6 cm e a largura máxima é 7mm.

a. Comprimento do cerzido.
b. Largura do cerzido.

Posicione a agulha cerca de 2mm do rasgo e então abaixe o calcador.

Aviso:

Quando abaixar o calcador, não empurre o calcador, pois senão o tamanho do cerzido não ficará correto.

Passe a linha de costura para baixo através do calcador. Puxe o sensor do caseado para baixo.

O sensor do caseado fica posicionado atrás da trava do calcador. Segure levemente a linha de costura ao seu lado direito e depois inicie a costura.

Pontos de cerzido são costurados de frente para trás, como mostra a ilustração.

Se o tamanho do cerzido não for o suficiente, então sugerimos que você repita quantas vezes forem necessárias até preencher toda area desejada.

Colocação de Zíper

 Atenção:

Para costurar zíper deve ser utilizado o calcador específico para esta finalidade e o ponto dever ser costura reta. Antes de iniciar a costura, verifique se a agulha bate em cima do calcador. Se isto ocorrer, mude a posição da agulha. Nunca utilize o ponto de zigue-zague ou outros pontos decorativos com o calcador para costurar zíper, pois a agulha pode ser danificada.

Inserindo um zíper centralizado

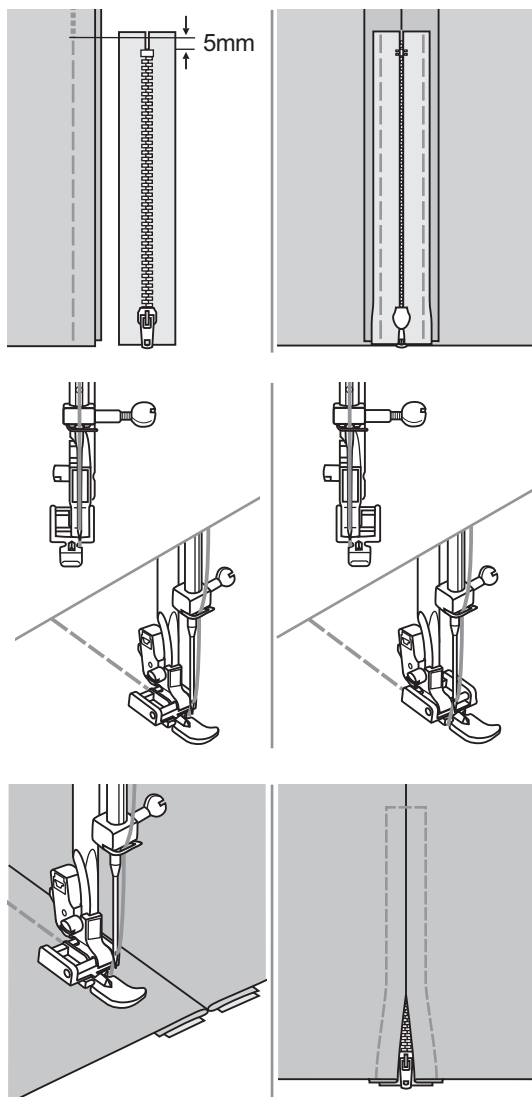
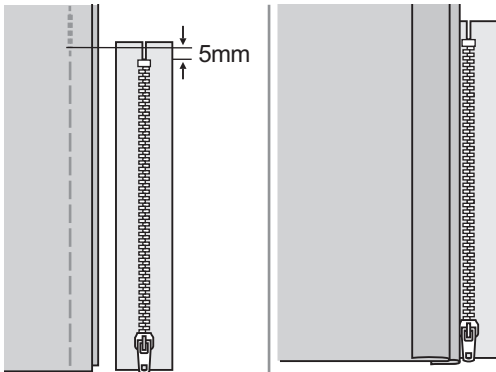
- Alinhave o zíper aberto no tecido.

- Coloque o zíper de forma que os dentes fiquem encostados na linha de costura. Alinhave o zíper.

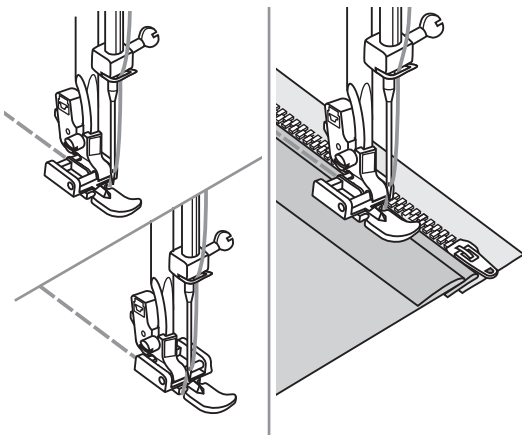
- Coloque o calcador para zíper. Posicione o lado esquerdo do zíper com a parte direita do calcador e costure.

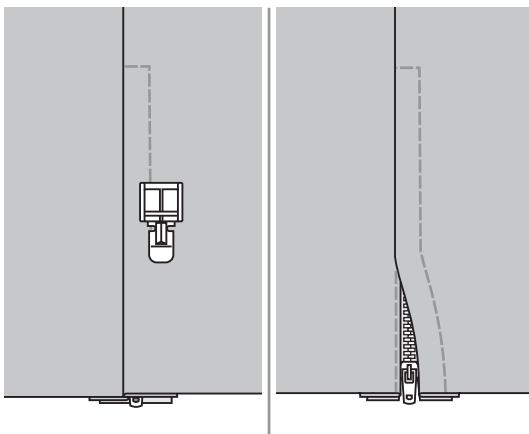
- Coloque o calcador para zíper. Posicione o lado direito do zíper com a parte esquerda do calcador e costure.

- Costure o lado esquerdo do zíper de cima para baixo.

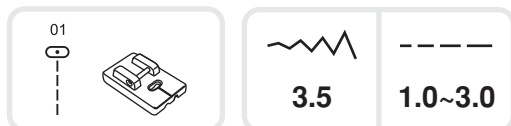
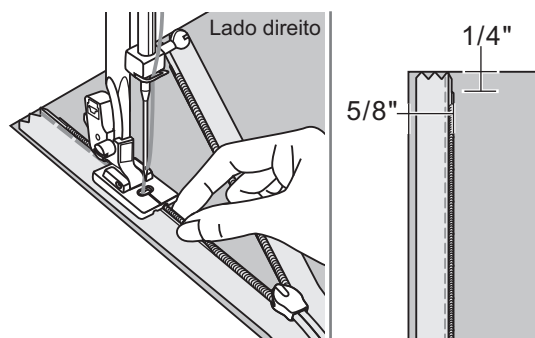
- Costure sobre o verso e a parte de cima do zíper. Retire o alinhavo.

Inserindo um zíper lateral

- Alinhave o zíper aberto no tecido.

- Faça uma dobra para a esquerda e depois volte para a direita de forma que se faça uma dobra de cerca de 3 mm.

- Coloque o calcador para zíper. Posicione o lado esquerdo do zíper com a parte direita do calcador e costure.

- Costure o lado esquerdo do zíper de cima para baixo.

- Vire o tecido para o lado correto, costure entre o final da parte de baixo e o lado direito do zíper.

- Pare de costurar cerca de 5mm antes da parte de cima do zíper. Retire o alinhavo e abra o zíper. Costure o restante.

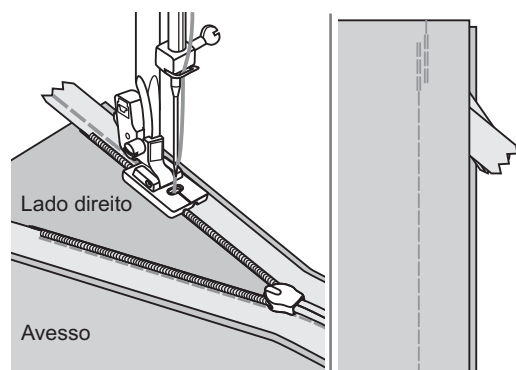
Zíper invisível

* O pé calcador para ziper invisível é item opcional e não é fornecido com os acessórios básicos da máquina.

Este pé calcador é necessário para costurar zíperes invisíveis de forma que eles fiquem escondidos sob o tecido.

Coloque o pé calcador para zíper invisível na máquina.

Ajuste a agulha na posição central e escolha o ponto de costura reta. O comprimento do ponto irá depender do tipo de tecido. Ajuste entre 1,0-3,0 mm.

Coloque o zíper aberto embaixo do lado direito do tecido conforme mostrado na ilustração ao lado.

Coloque a lateral do tecido na marca de 5/8 da chapa de agulha. Coloque o zíper a cerca de ¼ de polegada (+/– 63 mm) da borda superior do tecido.

Costure o zíper utilizando a ranhura do lado direito do calcador de zíper invisível até o calcador encostar no puxador do zíper. Retire o tecido da máquina.

Para costurar o segundo lado, ponha a borda do tecido outra vez na marca de 5/8 da chapa de agulha como mostrado na ilustração ao lado.

Costure o zíper utilizando a ranhura do lado esquerdo do calcador de zíper invisível até o calcador encostar no puxador do zíper.

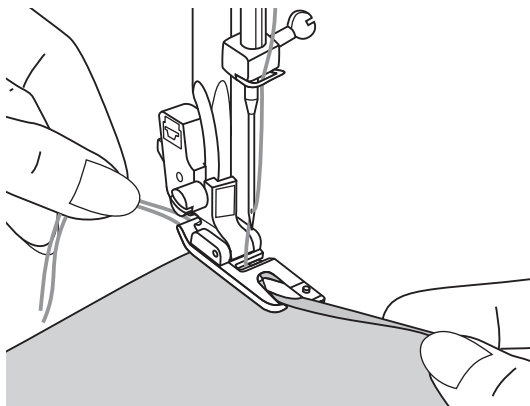
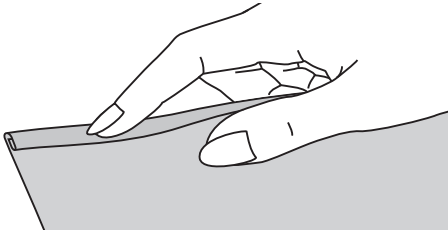
Feche o zíper. Dobre o tecido de forma que a parte superior do zíper fique posicionada para o lado direito a fim de que ela não fique no caminho da continuação da costura. (veja ilustração ao lado)

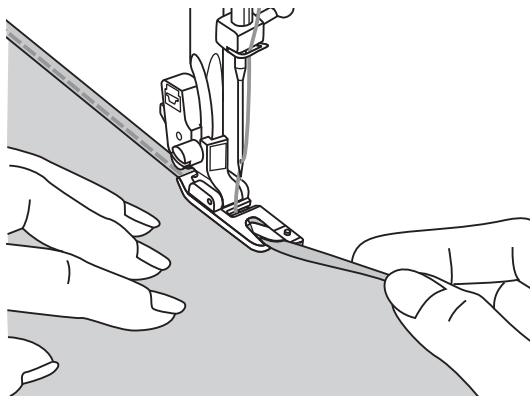
Utilize um alfinete para prender os tecidos. Coloque o calcador universal na máquina e selecione o ponto de costura reta.

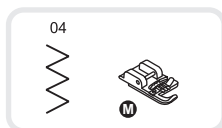
Conclua a costura do ziper. No final, utilize a função de retrocesso para arrematar a costura.

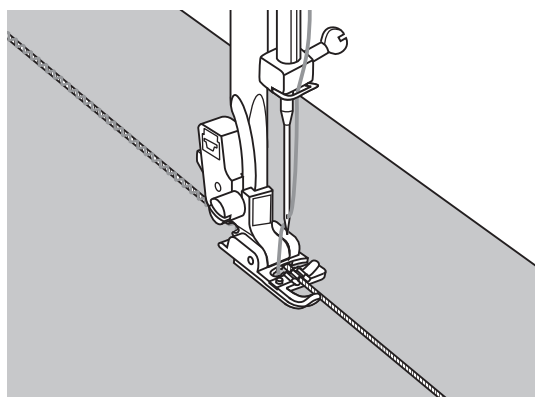
Barras Estreitas

* O pé calcador para bainha é item opcional e não é fornecido com os acessórios básicos da máquina.

Dobre a lateral do tecido em cerca de 3mm e depois dobre novamente em mais 3mm a cada 5 cms ao longo do tecido.

Insira a agulha na parte dobrada girando o volante em direção a você e abaixe o calcador. Faça algumas costuras e levante o pé calcador.

Insira o tecido dobrado na espiral aberta do calcador. Puxe o tecido para trás e para frente até que seja formada a bainha.

Abaixe o calcador e inicie a costura lentamente, guiando a extremidade do tecido para a abertura do pé calcador.

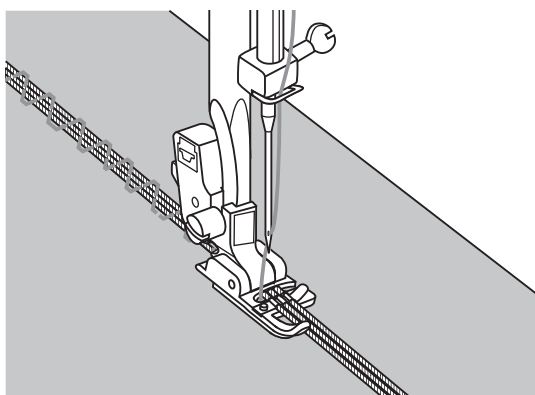
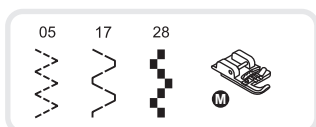
Pregar Cordões

* O pé calcador para cordões é item opcional e não é fornecido com os acessórios básicos da máquina.

Costure sobre um cordão para criar bonitos efeitos em sua roupa.

Costura de um cordão

Faça uma marcação no tecido. Insira o cordão na ranhura do meio do pé calcador. Puxe o cordão por cerca de 5 cms para trás do calcador.

As ranhuras sob o calcador irão prender o cordão enquanto ele estiver sendo costurado.

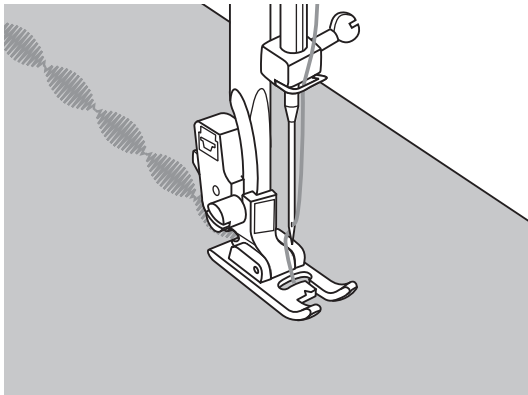
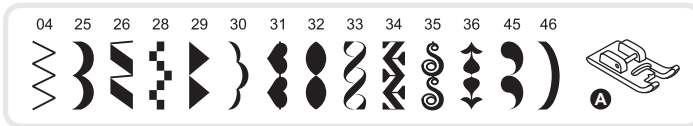
Escolha o tipo de ponto desejado e ajuste a sua largura de forma que os pontos sejam executados justamente sobre o cordão.

Abaixe o pé calcador e costure lentamente guiando o cordão sobre a marcação do tecido.

Costura de três cordões

Puxe a linha de costura para o lado esquerdo e insira o três cordões em cada uma das ranhuras do pé calcador específico para esta aplicação. Puxe os cordões em cerca de 5 cms atrás do calcador.

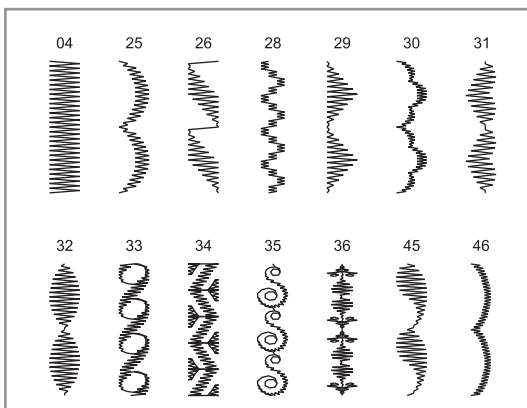
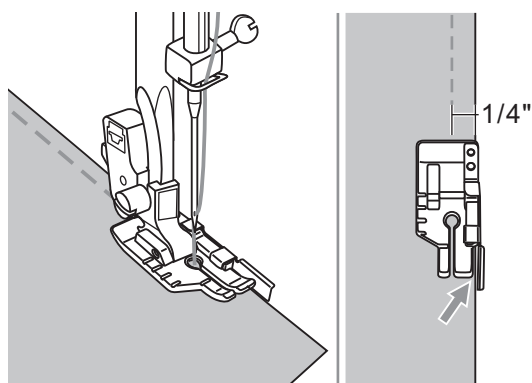
Escolha o tipo de ponto desejado e ajuste a sua largura de forma que os pontos sejam executados justamente sobre os cordões.

Abaixe o pé calcador e costure lentamente guiando o cordão sobre a marcação do tecido.

Costurando Ponto Cheio/Satin

Utilize o pé calcador para pontos decorativos. Este calcador possui uma ranhura na parte inferior que permite um acabamento perfeito para os pontos cheios.

Para costurar pontos decorativos você deve ajustar o comprimento e a largura do ponto pressionando os botões de ajuste da largura e do comprimento dos pontos. Sempre faça antes uma costura de teste em um tecido similar ao que será costurado depois.

 Aviso:

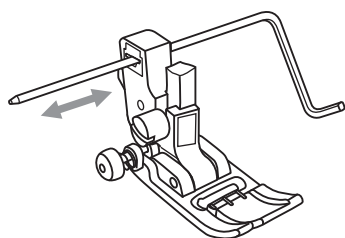
Quando costurar em tecidos muito finos é recomendável que se utilize uma ou mais camadas de entretelas sob o tecido.

Quilting

* O pé calcador para patchwork 1/4" é item opcional e não é fornecido com os acessórios básicos da máquina.

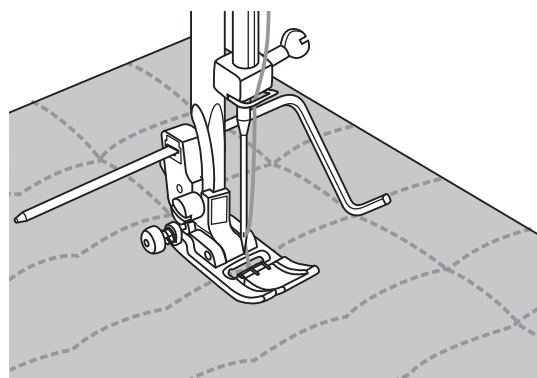
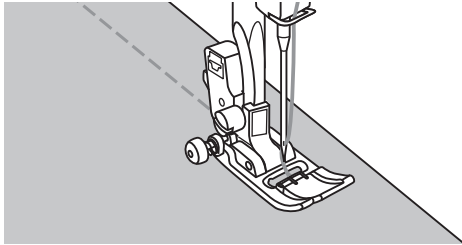
Costura para patchwork

Para medidas exatas de 1/4 de polegada (6mm) deve ser utilizado o pé calcador específico.

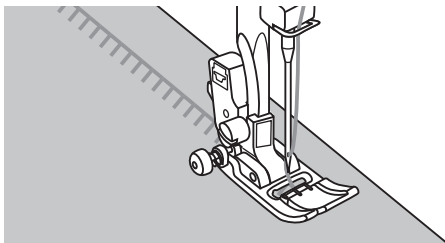
Aviso:

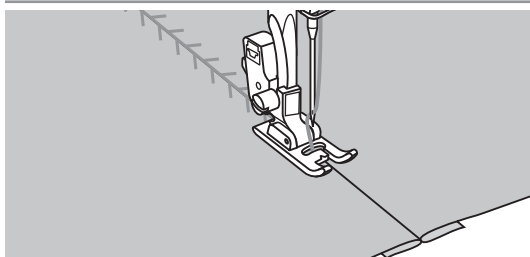
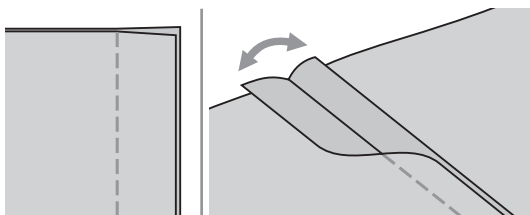
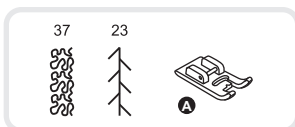
A agulha deve estar sempre posicionada no centro.

O lado interno do calcador possui medida de 1/8 de polegada, mas possui marcações de 1/4 de polegada atrás e na frente da agulha para ajudar na função pivô, ou seja, na troca da direção da agulha.

Utilizando o guia de margem

Insira o guia de margem na abertura existente no pé calcador, conforme é mostrado na ilustração ao lado. Ajuste na largura desejada.

Costure a primeira linha e depois utilize a costura realizada como base para as demais.

Quilting estilo feito-à-mão

Você pode valorizar o efeito da sua costura de quilt feito a mão se utilizar monofilamento como linha superior (fio transparente), linha de algodão 30 ou 40 na bobina e aumentar a pressão do calcador.

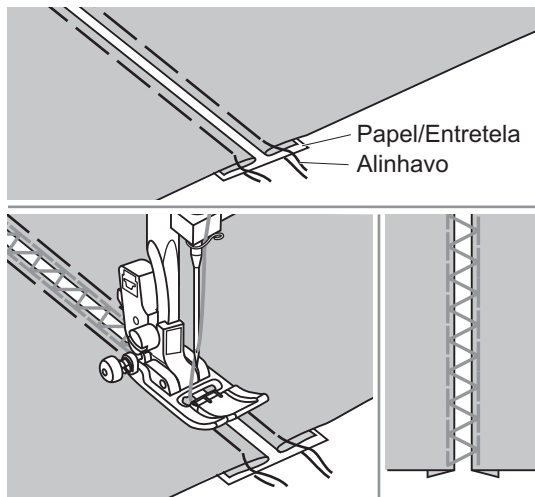
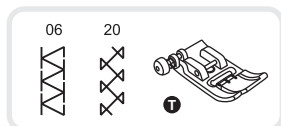
A tensão da linha de costura será determinada de acordo com a espessura do seu tecido.

Ponto caseado

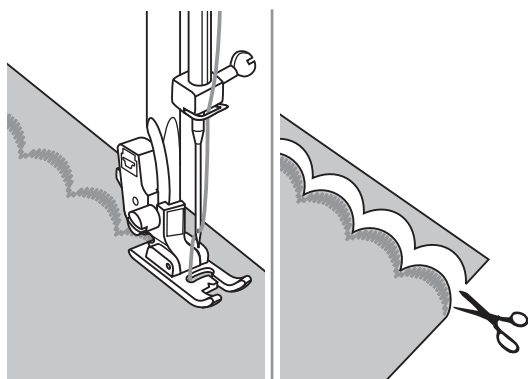
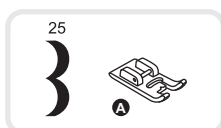
Para todos os tipos de tecidos e todos os tipos de trabalhos.

Pontos de patchwork

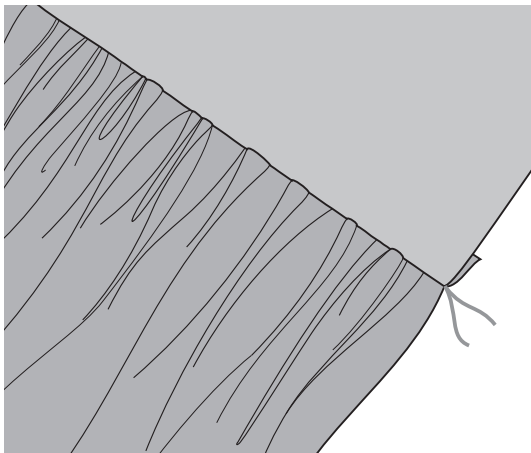
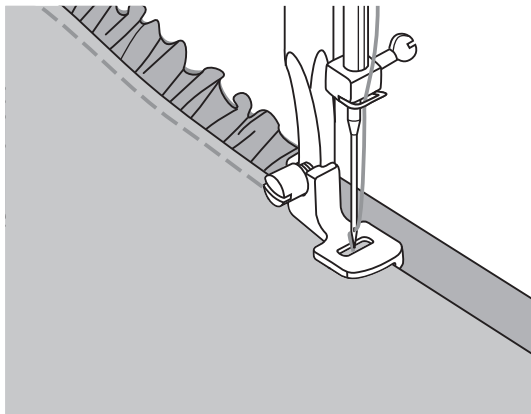
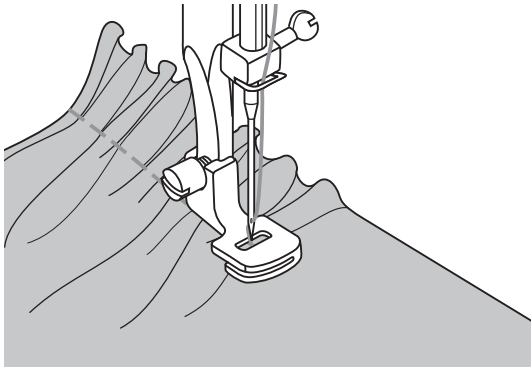
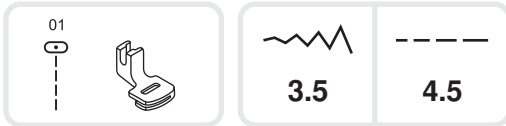
Coloque duas peças de tecidos com o lado direito junto e os costure com um ponto reto.

Abra as sobras dos tecidos e dê uma alisada nas partes.

Selecione o ponto caseado e posicione o centro do calcador exatamente no centro da costura dos dois tecidos. Costure!

Fagoting

- Posicione dois pedaços de tecidos de forma que um fique posicionado paralelamente ao outro. Deixe um espaço de 4mm entre as duas extremidades e alinhave as peças com papel solúvel ou entretela.
- Alinhe o centro do calcador com o centro das duas peças alinhavadas e comece a costurar.
- Após realizar a costura, retire o papel/ entretela.

Ponto Escalope

- Costure paralelamente a borda do tecido. Tenha certeza de não costurar exatamente na borda. Para melhor resultado, engome o tecido e passe com ferro antes de costurar.
- Corte ao redor dos pontos. Tenha cuidado de não cortar nenhum ponto de costura!

Franzido

* O pé calcador para franzir é item opcional e não é fornecido com os acessórios básicos da máquina.

Tecidos franzidos

Retire o prendedor de pés calcadores e encaixe o pé calcador para franzir. Baixe a tensão da linha para a posição 2.

Coloque o tecido que será franzido sob o pé calcador e do lado direito dele. Faça uma costura reta mantendo a lateral do tecido alinhada com a lateral direita do calcador.

Os pontos farão com que o tecido seja automaticamente franzido, principalmente os tecidos médios e leves.

Franzindo e costurando um tecido liso simultaneamente

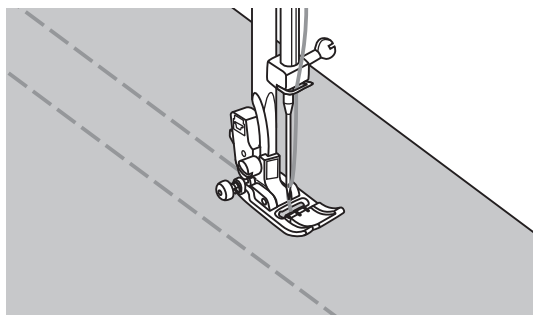
Observe atentamente que o pé calcador possui uma pequena fenda para a entrada de tecido.

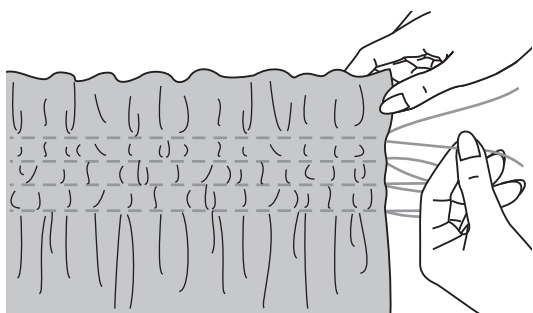
Quando utilizar a fenda, você poderá franzir o tecido de baixo e ao mesmo tempo costurar uma camada de tecido liso por cima como, por exemplo, numa costura de saia.

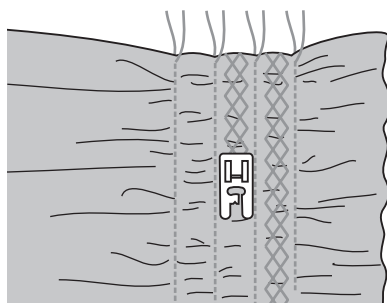
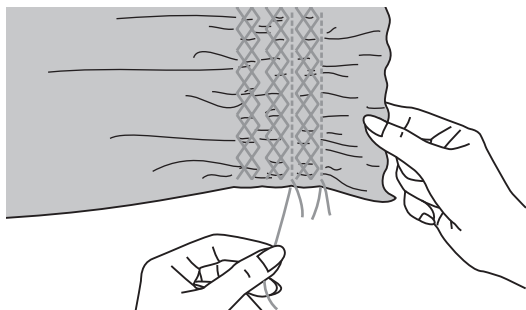
1. Retire o prendedor de pés calcadores e encaixe o calcador para franzir.
2. Coloque o tecido que será franzido com o lado direito para cima sob o calcador.
3. Encaixe o lado direito do tecido liso na ranhura do pé calcador.
4. Guie as duas camadas de tecidos conforme é ilustrado ao lado.

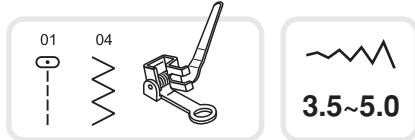
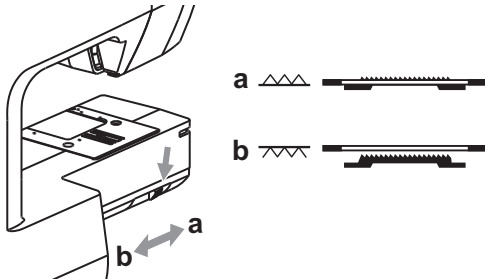
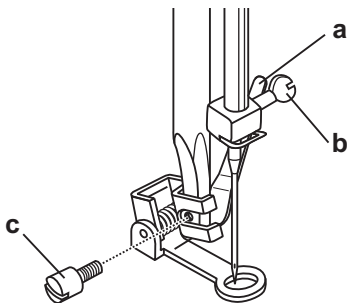
Aviso:

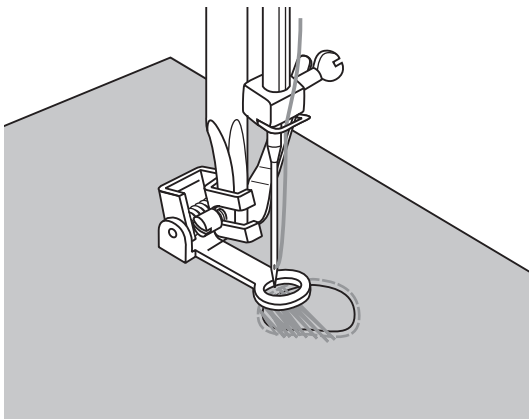
- Quando você realizar testes na máquina para alcançar ajustes desejados, trabalhe com peças de tecidos de até 25cms. Isto possibilitará que você encontre o ajuste desejado mais facilmente. Faça sempre uma prova da costura em tecidos e condições idênticas às que serão utilizadas no seu projeto.
- Procure utilizar velocidade baixa de costura para melhor controlar o tecido.

Casinha de abelha

Ajuste o comprimento do ponto para 4.0mm e solte a tensão da linha de costura.

Utilize o calcador universal para costurar linhas paralelas de 1cm de distância uma da outra.

Amarre as linhas na extremidade do tecido.

Puxe a linha de forma igual. Segure as linhas da outra extremidade da costura.

Reduza a tensão, se necessário, e costure pontos decorativos entre as costuras retas.

Puxe os pontos do franzido.

Cerzido à Mão Livre, Bordado e Monogramas

* O pé calcador para bordado é item opcional e não é fornecido com os acessórios básicos da máquina. (modelo 20)

Mova os dentes de transporte para baixo na posição " ".

Retire o parafuso que prende o calcador e encaixe o calcador para bordado.

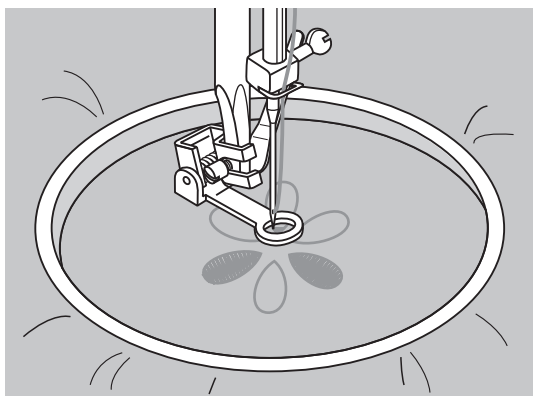
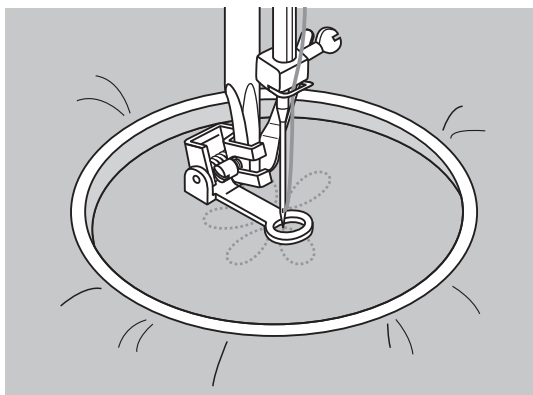
A alavanca (a) deve encostar no parafuso que prende a agulha (b). Aperte o calcador de forma firme e depois recoloque o parafuso que prende o calcador (c).

Cerzido

Costure primeiro em volta da lateral do furo para que a linha fique bem presa.

Trabalhe da esquerda para direita, costure sobre o furo em um movimento constante.

Gire o tecido em 90 graus e costure sobre o primeiro trabalho para preencher pequenos espaços entre as linhas de costura.

 Aviso:

Cerzido em movimento livre não utiliza o transporte de tecido da máquina. Para mover o tecido é necessário que o usuário segure o tecido com pelo menos uma das mãos. Não é necessário possuir coordenação para realizar esta operação.

Bordado livre

Selecione o ponto zigue-zague e ajuste a largura do ponto conforme o seu desejo.

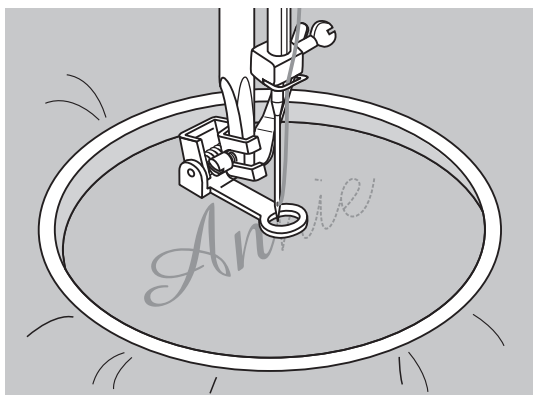
Se preferir, faça a marcação do desenho desejado no tecido utilizando para isto lápis ou giz de costureiro.

Costure segurando o tecido que poderá estar preso em um bastidor.

Tenha certeza de que está fazendo um movimento com velocidade constante.

Preencha todo o trabalho. Mantenha os pontos bem próximos.

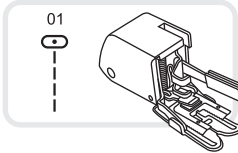
Você obterá pontos longos se movimentar o tecido rapidamente ou pontos curtos se movimentar o tecido lentamente.

Ao final do trabalho, faça pontos de amarração utilizando para isso a tecla de arremate. Desta forma, o seu trabalho ficará com a costura bem firme no final e não irá desmanchar.

Monograma

Selecione o ponto zigue-zague e ajuste a largura do ponto de acordo com o seu desejo. Costure em velocidade constante, movimentando o tecido lentamente ao longo das letras.

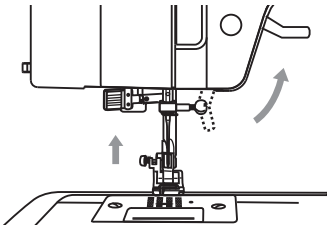
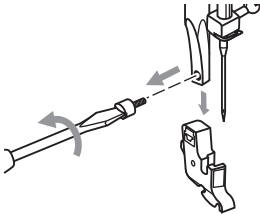
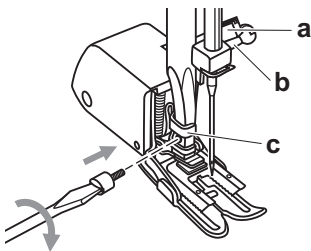
Quando a letra for finalizada faça um reforço na amarração. Utilize a tecla de arremate.

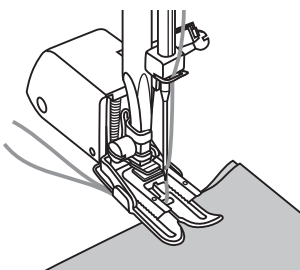
* O bastidor de bordado não está incluso com a máquina.

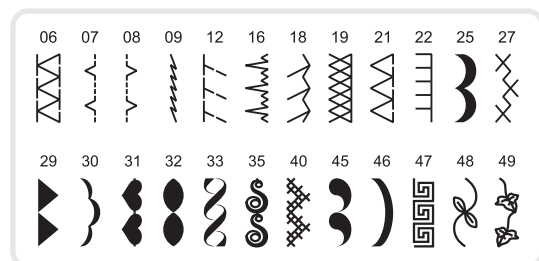
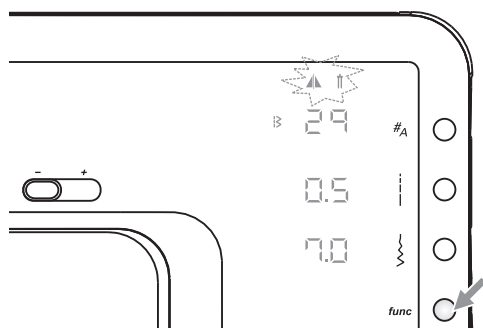
Calcador para Quilting Reto

* O pé calcador para quilting livre é item opcional e não é fornecido com os acessórios básicos da máquina.

Sempre tente costurar antes sem o calcador para quilting reto, pois ele deve ser utilizado somente se for necessário.

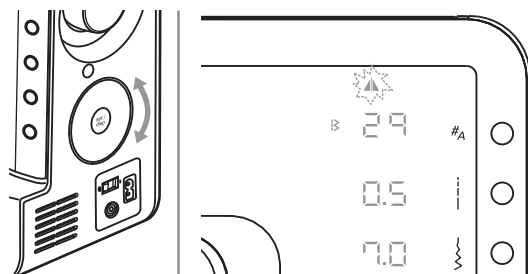
É muito mais fácil conduzir o tecido se você utilizar os calcadores básicos que acompanham a máquina. Com eles você também pode enxergar melhor o resultado do seu trabalho. Sua máquina de costura oferece grande qualidade nos pontos, mesmo com diferentes tipos de tecidos.

Porém, o calcador para quilting reto equaliza o transporte do tecido superior e inferior, permitindo a obtenção de melhor qualidade nos pontos quando, por exemplo, o tecido superior for diferente do tecido inferior e quando os calcadores básicos não fizerem bem este papel.

Levante a barra do calcador.

Retire o prendedor de calcador, soltando o parafuso conforme é mostrado na ilustração ao lado.

Coloque o calcador na máquina conforme mostramos a seguir:

- A alavanca (a) deve encostar no parafuso que prende a agulha (b).
- Deslize a cobertura plástica (c) vindo do seu lado esquerdo para o lado direito de forma que ela fique completamente presa na barra do calcador.
- Abaixe a barra do calcador.
- Recoloque o parafuso que prende o suporte do pé calcador.
- Tenha certeza que tanto o parafuso da barra do calcador, como o parafuso da agulha estão firmemente apertado.

Puxe a linha da bobina para cima e coloque as duas linhas para trás do pé calcador.

Padrão Pontos Espelhado - modelo 25

Por favor note:
Todos os padrões podem ser espelhados como mostrado na figura à esquerda.

Selecione o padrão.

Pressione a tecla da função para abrir o programa.

Por favor note:
Inicialmente ambos os símbolos de espelhamento e de agulha dupla estão piscando na mesma velocidade.

Utilize o seletor para escolher a função espelhamento.

Por favor note:
Quando estiver escolhendo somente a função escolhida estará piscando.

Pressione a tecla Set/disp para ativar a função de espelhamento e memorizá-la.

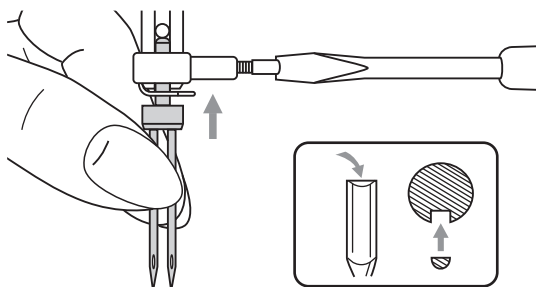
Por favor note:
Imagens espelhadas também podem ser combinadas com outros padrões.

A. Costurando padrões normais.

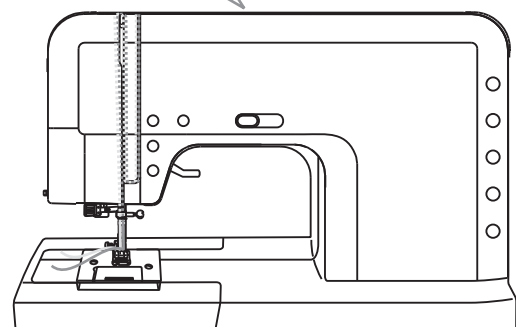
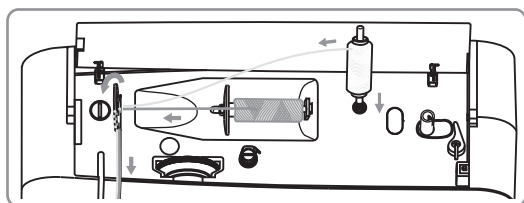
B. Costurando padrões espelhados.

Costurando com Agulha Dupla - modelo 25

Aviso:

Agulhas duplas podem ser compradas separadamente. Elas são itens opcionais e não são fornecidas com os acessórios básicos da máquina.

Inserindo a agulha dupla.

Atenção:

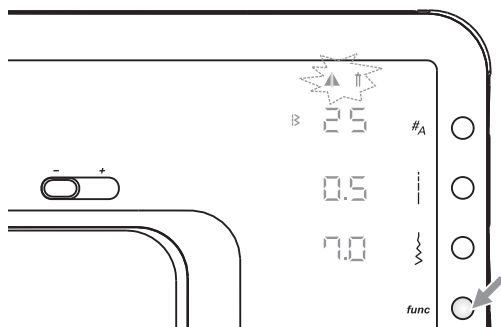
Quando utilizar agulha dupla use sempre o calcador universal, apesar de outros também poderem ser utilizados com esta agulha.
Só utilize agulhas duplas com distância máxima de 2 mm entre as agulhas. (Por exemplo, item bernette 502020.62.91)

Encaixe o pino porta-retrós firmemente na máquina. Siga as instruções para alimentar a máquina utilizando o pino horizontal.

Encaixe o pino extra que acompanha os acessórios básicos no furo localizado na parte superior da máquina.

Passe a linha pelo mesmo caminho tomando o cuidado de omitir a guia de linha superior e passando a linha pela agulha da direita.

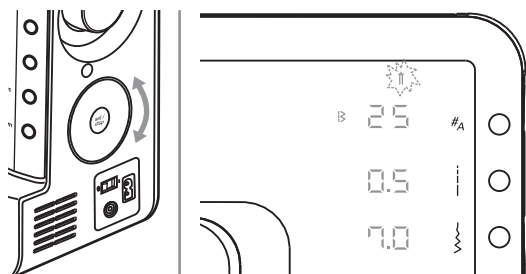
As linhas devem ser passadas pelas agulhas de forma separada.

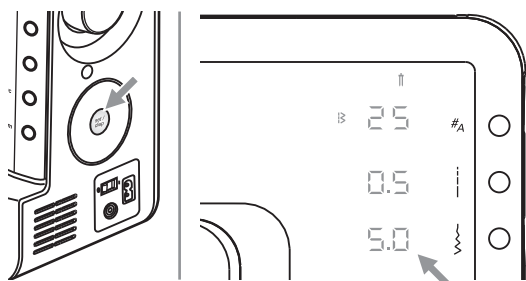
Aviso:

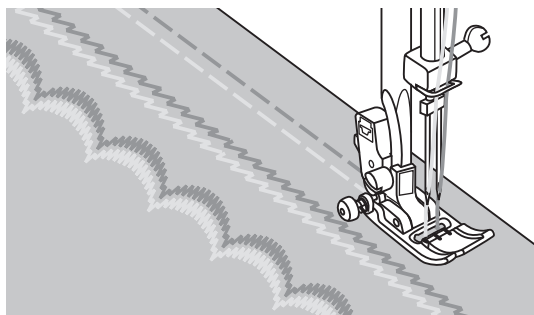
Certifique-se que utiliza linhas com a mesma espessura, pois senão poderá haver diferença de qualidade na costura. Você pode utilizar linhas coloridas para obter efeitos mais bonitos.

Selecione o ponto.

Pressione a tecla da função para abrir o programa.

Por favor note:

Padrões 10, 50-60 e alfabetos não podem ser costurados com agulha dupla.

Utilize o seletor para escolher a função de agulha dupla.

Por favor note:
Inicialmente ambos os símbolos de espelhamento e agulha dupla estão piscando na mesma velocidade. Quando começar a girar o seletor somente a função selecionada irá piscar.

Pressione a tecla Set/disp para ativar a função da agulha dupla e memorizá-la.

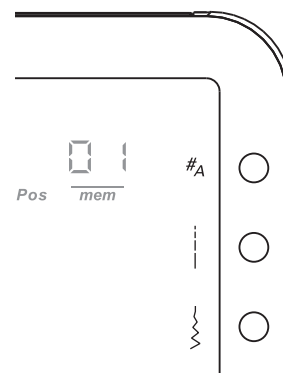
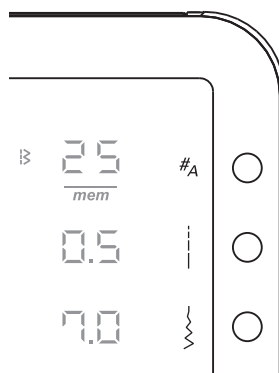
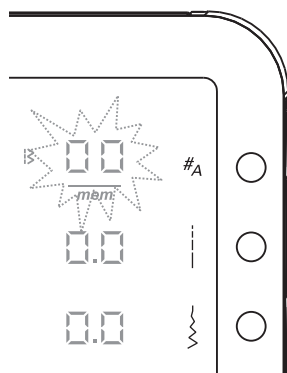
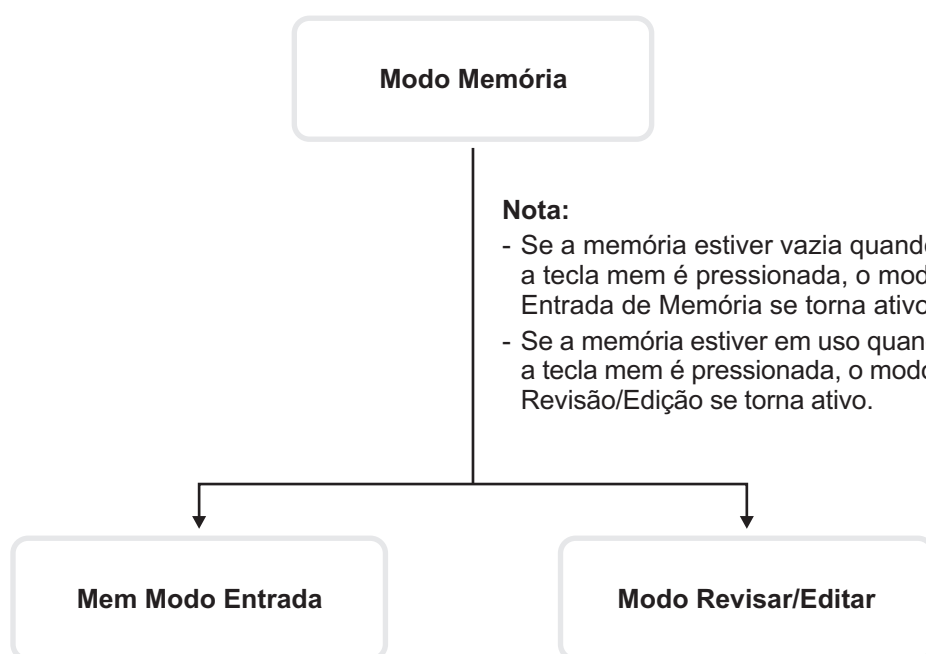
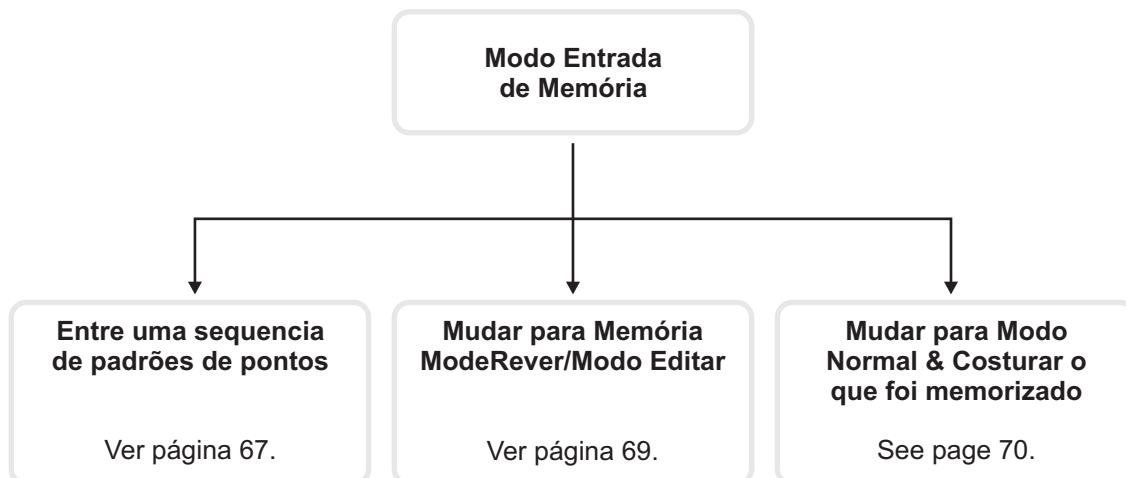
Automaticamente a máquina reduz a velocidade para costurar com agulha dupla.

Começe a costurar e duas linhas de costura paralelas entre si serão feitas.

Por favor note:
- Quando costurar com agulhas duplas, sempre proceda devagar, e tenha a certeza de manter a baixa velocidade para garantir a qualidade dos pontos.
- Quando a agulha dupla é selecionada ela irá se manter assim, mesmo que o ponto seja modificado. Para desligar a função agulha dupla, pressione a função agulha dupla novamente.

Memória - modelo 25

Vários padrões de pontos podem ser combinados em uma única sequencia de costura utilizando-se a função memória. Estas sequencias de padrões podem ser guardados para serem utilizados mais tarde. Mesmo que a máquina seja desligada os conteúdos da memória continuam inalterados.

Por favor note:

- A máquina possui uma memória com 30 espaços.
- Múltiplos padrões podem ser selecionados do grupo de padrões de pontos ou do grupo de alfabeto e então costurados em sequência.
- Pontos 10, 50-60 não podem ser armazenados.
- Enquanto a máquina está costurando os pontos da memória, a tecla de costura reversa não pode ser ativada.

Visão Geral do Modo Entrada de Memória

Visão Geral Rever Memória/Modo Edição

Mode Rever Mem/Modo Editar

Revisão dos pontos armazenados
Ver página 71.

Funções de Edição

Voltar para Modo Normal & Costurar pontos memorizados
Ver página 70.

Colocar uma sequência de pontos
(Ir para Modo Entrada de Mem)
Ver página 69.

Modificar um ponto armazenado ou seus parâmetros
Ver página 72.

Inserir um ponto adicional
Ver página 73.

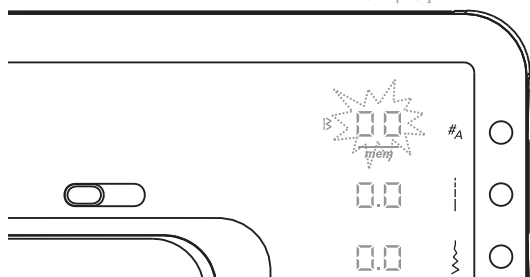
Apagar um ponto armazenado
Ver página 75.

Apagar TUDO
Ver página 77.

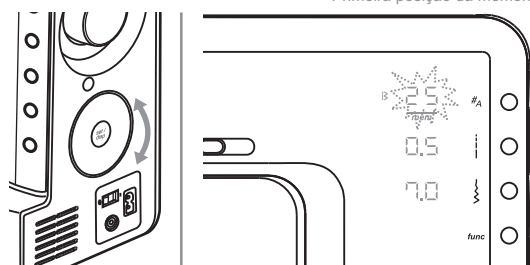
Entrar uma sequência de padrão de ponto no Modo Entrada de Memória

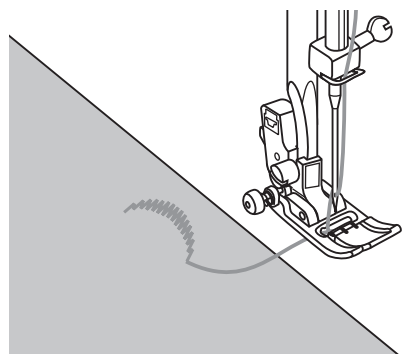
Pré condição: Memória Vazia (ver página 77 como limpar Memória)

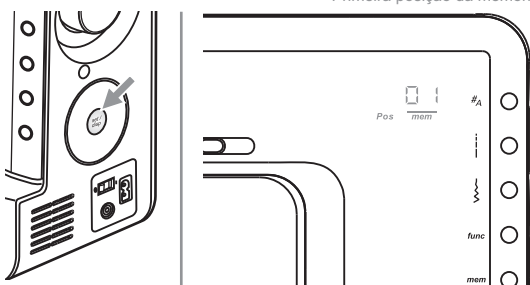
Pressionar a tecla memória para entrar no Modo Entrada de Memória

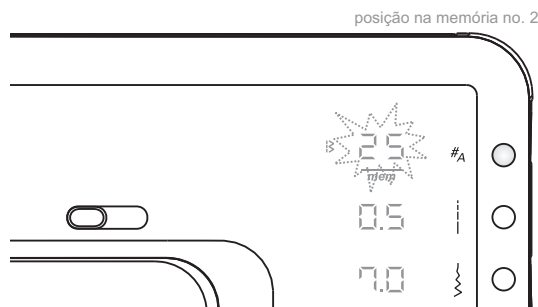
Primeira posição da memória

O número do ponto começa a piscar.

O modo memória ativado é mostrado por " mem " embaixo do número do ponto.

Primeira posição da memória

Utilize o seletor para selecionar o ponto desejado.

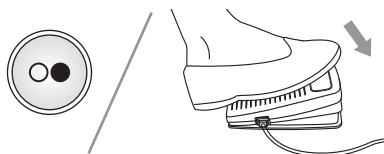
Isto é:ponto 25

Por favor note:
Antes de pressionar a tecla central de ajuste:
- Os parâmetros do ponto selecionado, como comprimento e largura do ponto, espelhamento e agulha dupla, podem ser ajustadas pressionando-se as teclas correspondentes.
- O ponto pode ser testado pressionando-se a tecla liga/desliga ou o pedal.
  Note, que a máquina irá parar de costurar automaticamente ao final do ponto.

Primeira posição da memória

Pressione a tecla central de ajuste para memorizar.

Depois de pressionar a posição mem irá aparecer por 2 segundos (01 = primeira posição da memória)

Então o número do ponto continua a piscar com o ultimo ponto programado e a memória está pronta para aceitar o segundo ponto.

Repita os passos acima para armazenar mais pontos na memória.

 Por favor observe:

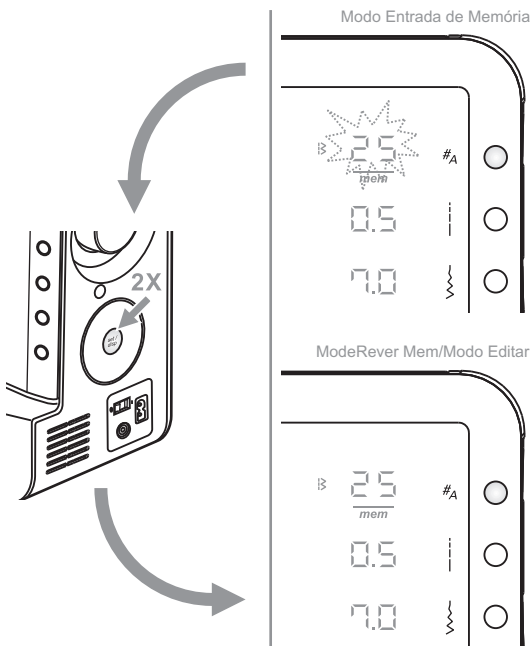
- Padrões de pontos e Alfabetos podem ser armazenados em combinações
- Dê dois toques na tecla de seleção de grupo de padões para a abrir a seleção de Alfabeto e repita os passos acima mencionados.

Pressione a tecla liga/desliga ou o pedal de controle para costurar os pontos armazenados.

 Por favor observe:

Quando a memória estiver cheia com 30 pontos, a máquina irá soar 3 bipes curtos.

Mudando entre o Modo Entrada de Memória e Modo Revisão/Edição de Memória

Depois do Modo Entrada de Memória é ativado e pelo menos um ponto é armazenado, clique duas vezes na tecla central ajuste para ir para o Modo Revisão/Edição de Memória.

Quando o Modo Revisão/Edição de Memória está ativado clique duas vezes a tecla central ajuste para entrar no Modo Entrada de Memória.

Funções em Edição de Memória
Entrando com uma sequência de pontos

Pressione a tecla para entrar no Modo Revisão/Edição de Memória, a tela mostra o ponto que está na primeira posição da memória.

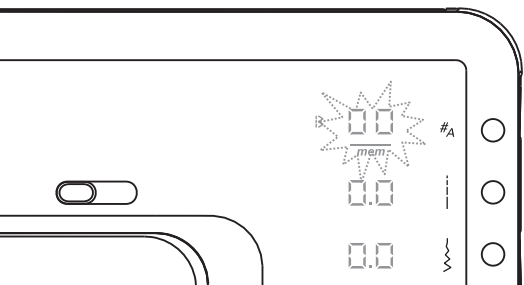
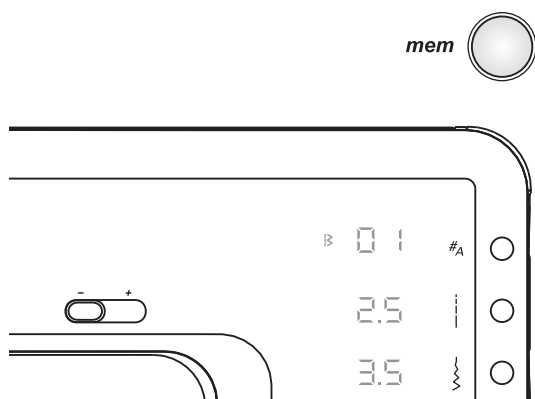
Clique duas vezes a tecla central de ajuste e a máquina muda para o Modo de Entrada de Memória começando depois do último ponto salvo.

Proceda de acordo com as páginas 67 / 68 para adicionar múltiplos novos pontos.

Exemplo:
Pontos na Memória antes de adicionar um ponto:

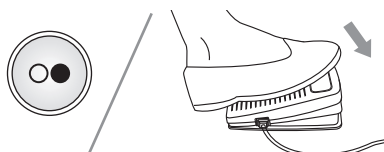
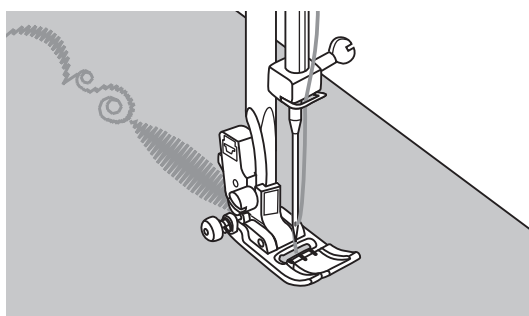
ponto number	25	26	15
número do ponto	01	02	03

Pontos na memória depois de adicionar o ponto no. 01:

ponto number	25	26	15	**01**
número do ponto	01	02	03	04

Mudando do Modo Memória para Modo Normal

Quando o Modo Memória está ativado, pressione a tecla memória para deixar o Modo Memória e retornar ao Modo Normal.

Costurar padrões memorizados

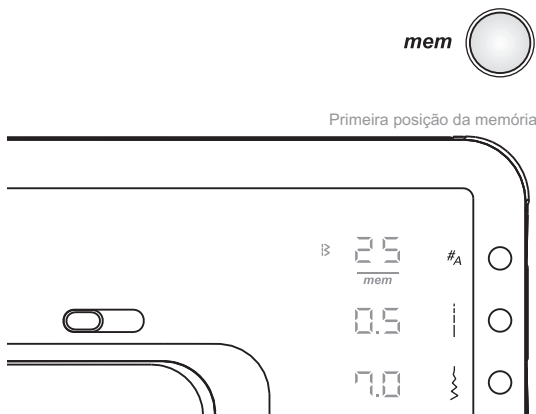
Pressione a tecla memória para entrar no Modo Memória, a tela mostra o ponto na primeira posiçao da memória.

Pressione a tecla liga/desliga ou o pedal de controle para costurar os pontos

A tela irá mostrar as informações enquanto a costura é feita.

Revisando pontos armazenados

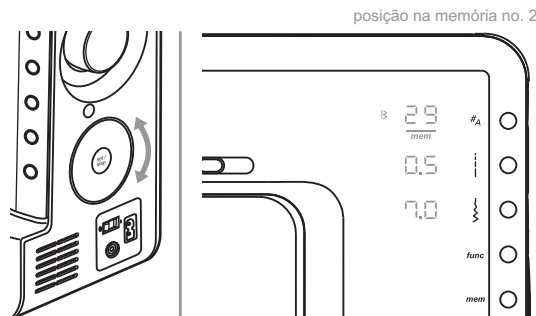
Pré condição: ter pontos na Memória

Pressione a tecla memória para entrar no Modo Revisão/Edição da Memória, a tela mostra o ponto que ocupa a primeira posição na memória.

Primeira posição da memória

posição na memória no. 2

por ponto

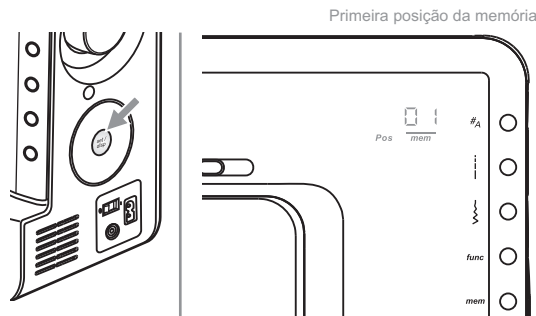
Utilize o selector rotativo para navegar para pontos diferentes e rever os parâmetros escolhidos.

Primeira posição da memória

por posição na memória

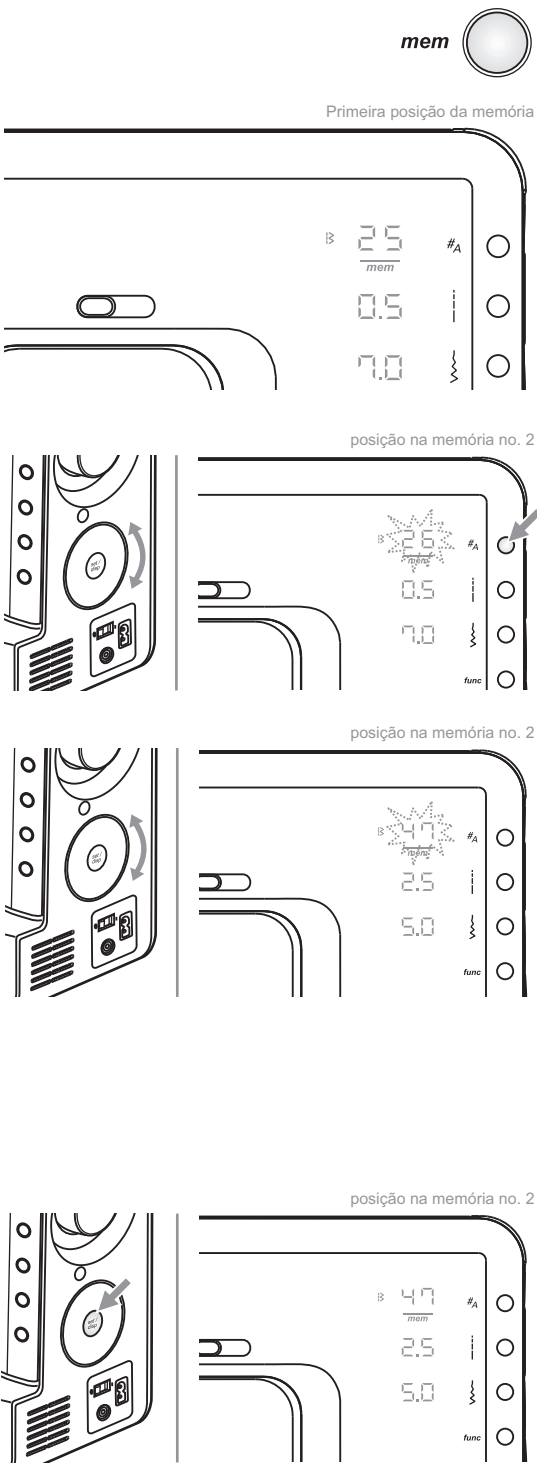
Pressione a tecla central de ajuste para mudar a posição na memória.

Por favor, note:

Durante o Modo Revisão/Edição de Memória a tela sempre pode se alternar entre Posição na mem e tela com o ponto com a tecla central de ajuste.

posição na memória no. 3

Utilize o seletor rotativo para navegar para as diferentes posições na mem.

Por favor, note:

Pressione a tela liga/desliga ou o pedal de controle para começar a costurar continuadamente a partir da posição na memória atual.

Funções em Edição de Memória - Mudando um ponto armazenado ou seus parâmetros

Pré condição: existir um ponto na Memória

Pressione a tecla memória para entrar no Modo Revisão/Edição de Memória, a tela mostra o ponto que ocupa a primeira posição.

Utilize o seletor rotativo para escolher o ponto que sera trocado ou seus parâmetros alterados.

Para mudar o ponto pressione a tecla de seleção de grupo de pontos, o número do ponto começa a piscar.

Para modificar os parâmetros pressione o comprimento do ponto, a largura ou a tecla de função.

Utilize o selector rotativo para selecionar um novo valor. (Por exemplo ponto 47)

Por favor, note:

Antes de pressionar a tecla central ajuste:

- Os parâmetros do ponto selecionado, como comprimento e largura do ponto, espelhamento e agulha dupla, podem ser ajustados pressionando-se as teclas correspondentes.
- O ponto pode ser testado pressionando-se a tecla liga/desliga ou o pedal.
  Note, a máquina irá parar de costurar automáticamente ao final do ponto.

Pressione a tecla central de ajuste para guarder e retornar ao Modo Revisão/Edição de Memória.

Exemplo:

Pontos na Memória antes de substituir um ponto:

ponto number	25	26	15	01	30	48
número do ponto	01	02	03	04	05	06

Pontos na Memória depois substituir o ponto no. 26

ponto number	25	**47**	15	01	30	48
número do ponto	01	02	03	04	05	06

Funções em Edição de Memória - Inserindo um ponto adicional

Pré condição: existir um ponto na Memória

Pressione a tecla memória para entrar no Modo Revisão/Edição de Memória, a tela mostra o ponto que ocupa a primeira posição.

Use o seletor para selecionar o ponto que você deseja inserir.

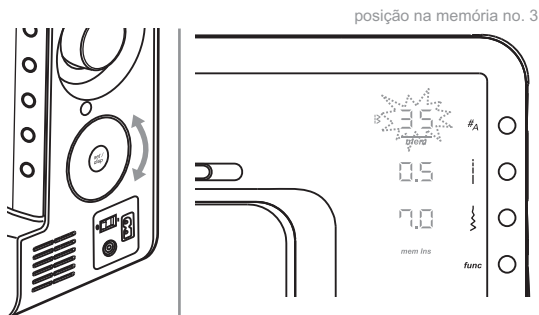
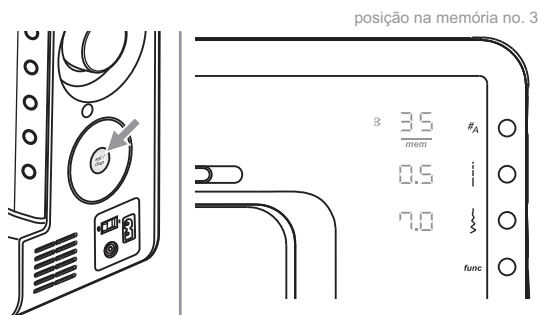
Pressione a tecla da função para abrir o programa da função.

Por favor note:

Inicialmente todos os símbolos das funções piscam na mesma velocidade.

Quando começa a rolar somente a função selecionada pisca.

Utilize o selector rotativo para rolar até a função de inserção de mem.

Pressione a tecla Set/disp para inserir uma posição de memória vazia.

Use o seletor para selecionar o ponto desejado. (Por exemplo, ponto 35)

Pressione a tecla central de ajuste para guarder e retornar ao Modo Revisão/Edição de Memória.

Por favor, note:

Os parâmetros do ponto selecionado, como comprimento e largura do ponto, espelhamento e agulha dupla, podem ser ajustadas pressionando-se a tecla correspondente.

Exemplo:

Pontos na Memória antes se inserir outro ponto:

ponto number	25	26	27	01	30	48
número do ponto	01	02	03	04	05	06

Escoha o ponto no. 27 que está na Terceira posição na memória.

Pontos na Memória depois de se inserir outro ponto:

ponto number	25	26	**35**	27	01	30	48
número do ponto	01	02	**03**	04	05	06	07

O ponto no. 35 agora se encontra na Terceira posição e o ponto no. 27 agora se encontra na Quarta posição na memória.

Funções em Editando a Memória - Apagando um ponto armazenado

Pressione a tecla memória para entrar no Modo revisão/Edição da Memória, a tela mostra a ponto que está na primeira posição.

Primeira posição da memória

posição na memória no. 2

Use o seletor para selecionar o ponto que você quer apagar.

posição na memória no. 2

Pressione a tecla da função para abrir o programa.

Por favor note:
Inicialmente todas as funções piscam na mesma velocidade. Quando começa a rolar somente a função selecionada pisca.

posição na memória no. 2

Utilize o seletor rotativo para rolar até a função apagar mem.

posição na memória no. 2

Pressione a tecla central ajuste para apagar o padrão e retornar ao Modo Revisão/Edição da Memória.

Exemplo:
Pontos na Memória antes de apagar um ponto:

ponto number	25	26	35	27	01	30	48
número do ponto	01	02	03	04	05	06	07

Escolha o ponto no. 26 que está na segunda posição da memória.

Pontos na Memória depois de apagar o ponto no. 26:

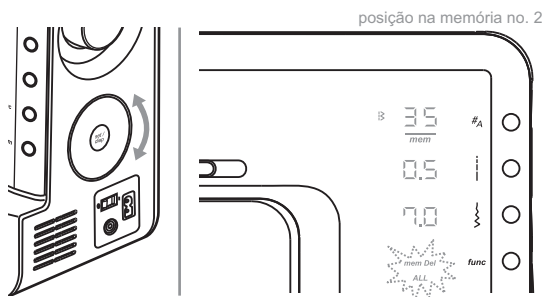
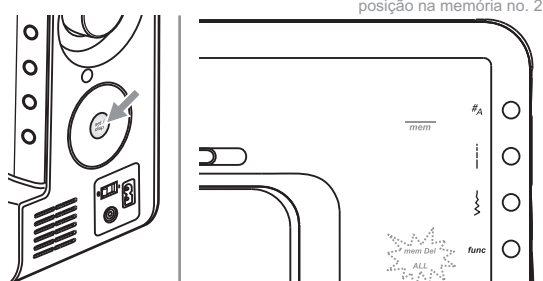
ponto number	25	35	27	01	30	48
número do ponto	01	02	03	04	05	06

Ponto no. 35 agora se encontra na segunda posição na memória.

Funções em Editando a Memória- Apagar TUDO

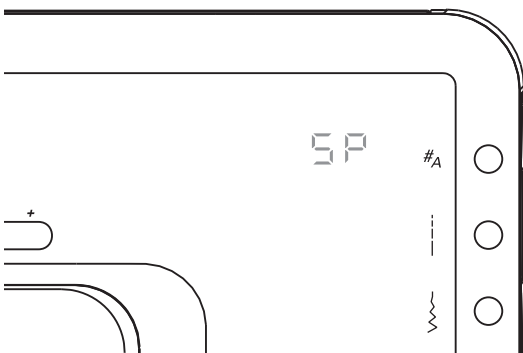
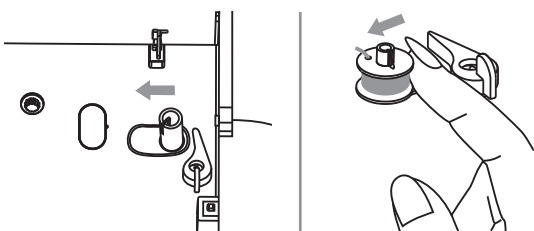
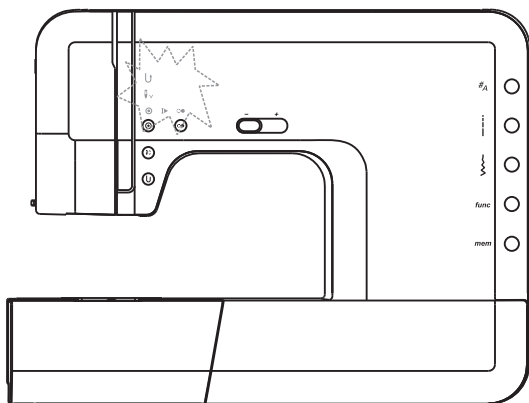
Pressione a tecla memória para entra no Modo Revisão/Edição da Memória, a tela mostra o ponto que ocupa a primeira posição na memória.

Pressione a tecla função para abrir o programa.

Utilize o selector rotativo para rolar até a função apagar TODA a memória e pressione a tecla central de ajuste.

A tela mostra somente " mem " e Apagar TODA mem pisca para confirmação.

Pressione a tecla central de ajuste novamente e segure por 2 segundos até que a máquina emita um bipe.

A memória é apagada e a máquina vai para o Modo Entrada de Memória.

Por favor, note:
Se qualquer outra tecla é pressionada ou se a tecla central de ajuste é pressionada por um tempo muito curto, a máquina retorna ao Modo Edição/Revisão de Memória e a Memória é mantida.

Funções de Aviso

Tela de aviso

A máquina de costura está travada

O ícone de exclamação significa que a linha está torcida ou enrolada ou que o tecido é muito espesso e o volante não pode se mover.

O controle do motor irá desligar a força do motor e todas as LEDs na seção de parâmetros (lado direito da máquina) irão se desligar enquanto que todas as 5 LEDs na cabeça da máquina irão piscar por 2 segundos.

Por favor olhe "Guia de Solução de Problemas" na página 80/81 para resolver o problema.

Som de bipe

- Quando operando corretamente: 1 bipe
- Quando operando incorretamente: 3 bipes curtos
- Quando a máquina de costura está com problema e bloqueada: 3 bipes curtos
- Quando a memória está cheia: 3 bipes curtos

Retornar o fuso do enchedor de bobina para a esquerda

Se você pressionar qualquer tecla na máquina quando a bobina estiver cheia ou o enchedor de bobina estiver na posição da direita, a máquina irá bipar 3 vezes como um aviso.

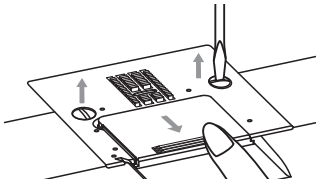
Retorne o fuso do enchedor de bobina para a posição de esquerda.

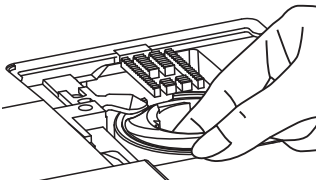
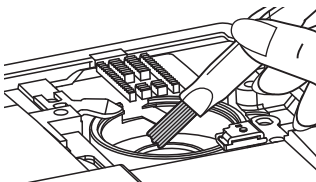
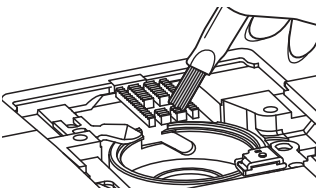
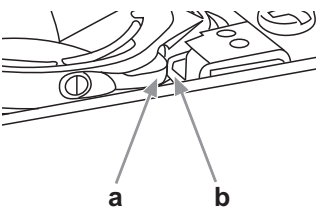
Nota:

Quando o pino do enchedor de bobina estiver para a direita, a máquina irá mostrar o símbolo " SP ".

Limpeza

 Cuidado:

Desligue a máquina da energia (posição "0") desconectando também o cabo de energia da máquina antes de inserir ou remover partes e peças e antes de realizar a limpeza.

Removendo a placa da agulha.

Suba a agulha para a posição mais elevada. Remova o pé calcador. Abra a tampa da placa da agulha e solte os dois parafusos. Depois remova a placa da agulha.

Pressione a caixa de bobina para a direita, levante-a e retire-a.

Limpe a área da lançadeira.

Limpe os dentes do transporte e a caixa de bobina com uma escova e depois com um pano leve e seco.

Recoloque a caixa de bobina na área da lançadeira de modo que o pino (a) encoste na trava (b), conforme mostra a ilustração ao lado. Recoloque a chapa da agulha. Insira a bobina e depois ponha a tampa plástica. Aperte os parafusos e recoloque o pé calcador.

 Importante:

- Restos de tecidos, de linhas e felpas devem ser removidos regularmente.
- **Os dentes do transporte e o transporte NÃO DEVEM SER lubrificados.**
- Sua máquina deve ser revisada em intervalos regulares em uma assistência técnica autorizada.

Trocando a lâmpada LED

Este produto é equipado com uma iluminação durável LED, cuja expectativa de duração é compatível com a vida útil da máquina. Por favor, comunique ao seu revendedor local se a lâmpada tiver que ser substituida.

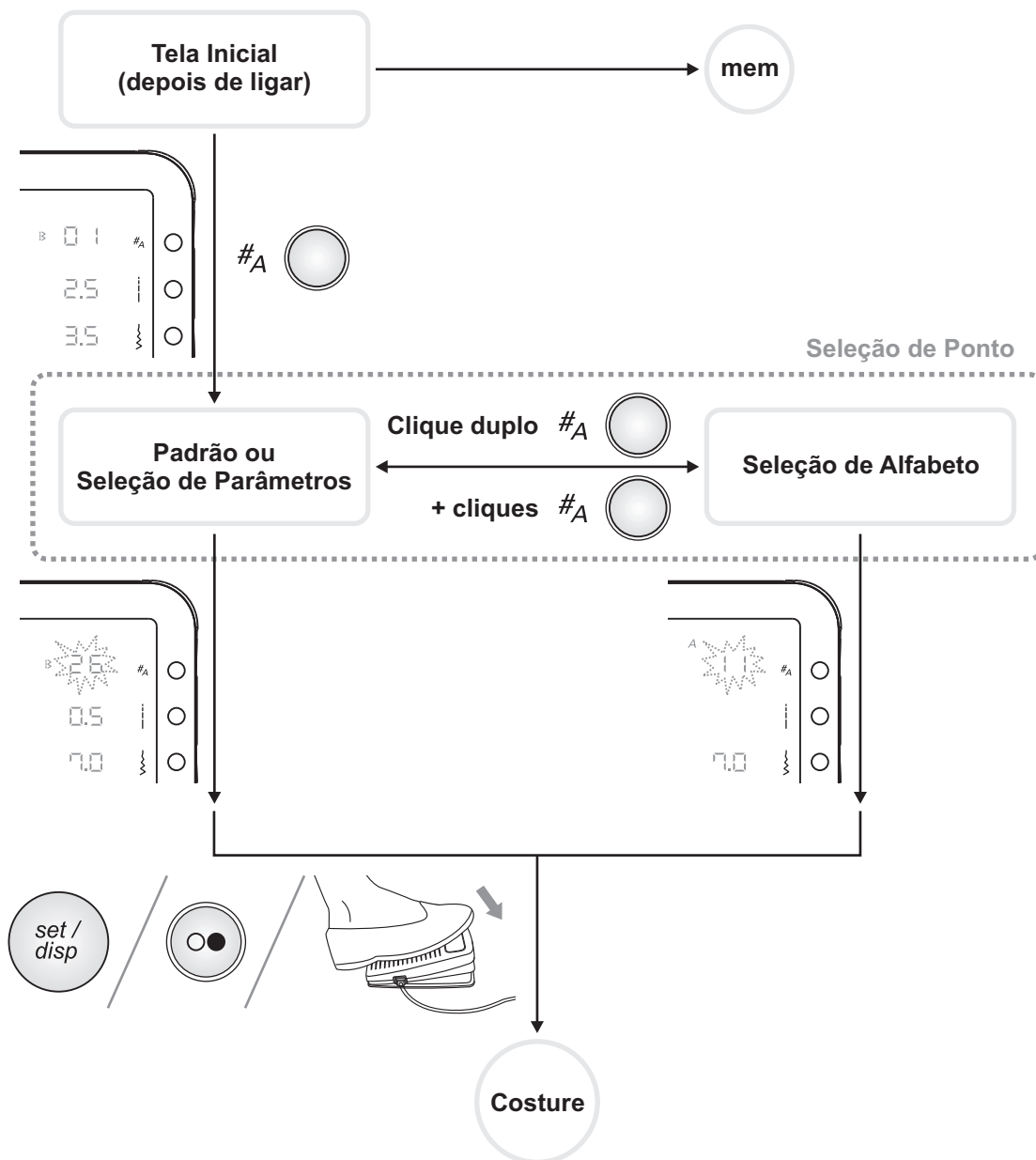
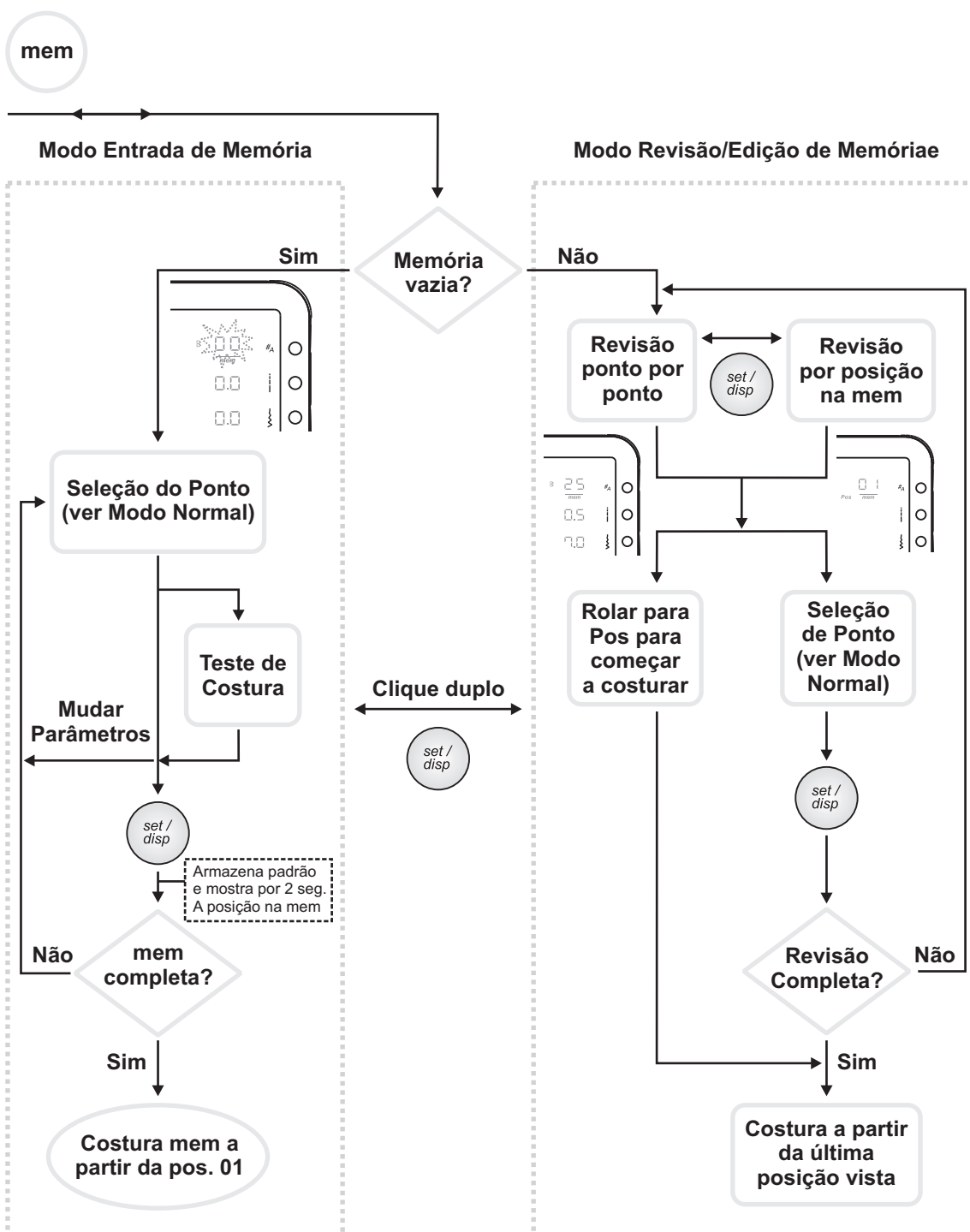
Guia de Solução de Problemas

Antes de contatar um assistência técnica especializada, verifique os seguintes itens.

Se o problema continuar, por favor, faça contato com o seu local de compra do produto ou revendedor autorizado mais próximo de você.

Problema	Causa	Solução	Página referência
Quebra da linha superior	1. A máquina não está alimentada corretamente	1. Realimente a máquina novamente.	14
	2. A tensão da linha está muito apertada.	2. Diminua a tensão da linha. (números menores)	18
	3. A linha é muito grossa para a agulha.	3. Coloque uma agulha mais larga.	21
	4. A agulha não está colocada corretamente.	4. Retire e re-instale a agulha na posição correta.	17
	5. A linha está presa no pino do suporte do carretel.	5. Retire o carretel e recoloque o carretel sem que a linha fique presa.	14
	6. A agulha está danificada.	6. Substitua a agulha.	17
Quebra da linha inferior	1. A caixa da bobina não está corretamente encaixada.	1. Remova e recoloque a caixa de bobina e puxe a linha. A linha deve sair suavemente.	13
	2. A bobina foi enchida de forma irregular.	2. Verifique a caixa de bobina e a bobina.	13
	3. A linha da bobina está muito apertada.	3. Ajuste a tensão da linha da bobina.	18
Pontos saltados	1. A agulha não está colocada corretamente.	1. Remova e recoloque a agulha.	17
	2. A agulha está danificada.	2. Substitua a agulha.	17
	3. O tamanho da agulha está inadequado.	3. Troque por uma agulha em que o fio de costura possa passar pelo furo dela.	21
	4. O pé calcador não está bem preso.	4. Verifique e re-encaixe corretamente.	32-33
	5. A máquina não está alimentada corretamente.	5. Realimente a máquina novamente.	14
	6. A pressão do pé calcador não está forte o suficiente.	6. Ajuste a pressão do pé calcador.	18
Quebra da agulha	1. A agulha está danificada.	1. Substitua a agulha.	17
	2. A agulha não está colocada com o encaixe correto.	2. Retire a agulha e a re-encaixe com o lado chanfrado para trás.	17
	3. Numeração da agulha incompatível com o tipo de tecido.	3. Troque por uma agulha em que o fio de costura possa passar pelo furo dela.	21
	4. O pé calcador não é o correto.	4. Troque pelo calcador adequado.	32-33
	5. O parafuso que prende a agulha está frouxo.	5. Use a chave de fenda para prender a agulha com firmeza.	17
	6. O pé calcador que está sendo utilizado não é adequado para o tipo de ponto que você deseja costurar.	6. Troque pelo pé calcador que é apropriado para o tipo de costura que você irá executar.	32-33
	7. A tensão da linha está muito apertada.	7. Solte a tensão da linha de costura.	18
Costura franzida	1. A máquina não está alimentada corretamente.	1. Verifique se a linha foi enfiada na máquina da forma correta.	14
	2. A caixa da bobina não está corretamente encaixada.	2. Enfie a linha na bobina da forma correta.	11
	3. A combinação entre tecido, linha e agulha é inadequada.	3. O tamanho da agulha deve ser apropriado em relação ao tecido e linha de costura.	21

Problema	Causa	Solução	Página referência
	4. A tensão da linha está errada.	4. Corrija a tensão da linha.	18
Costura franzida	1. A agulha é muito grossa para o tecido.	1. Troque por uma agulha mais fina.	21
	2. O comprimento do ponto esta ajustado de forma inadequada.	2. Reajuste o comprimento do ponto.	--
	3. A tensão da linha está muito apertada.	3. Solte a tensão da linha de costura.	18
Costura franzida	1. A tensão da linha superior está muito apertada.	1. Reduza a tensão da linha.	18
	2. A linha superior não foi passada da forma correta.	2. Retire a linha de costura da máquina e a realimente da forma correta.	14
	3. A agulha é muito grossa para o tipo de linha.	3. Troque por uma agulha em que o fio de costura possa passar pelo furo dela.	21
	4. O comprimento do ponto está muito elevado para o tecido.	4. Diminua o comprimento do ponto.	--
	5. A pressão do pé calcador não está ajustada corretamente.	5. Ajuste a pressão do calcador.	18
Pontos distorcidos	1. O pé calcador não é o correto.	1. Troque pelo calcador adequado.	32-33
	2. A tensão da linha superior está muito apertada.	2. Reduza a tensão da linha.	18
Máquina travada	1. A linha está ficando presa na lançadeira.	Retire a linha de costura, a bobina e a caixa da bobina, gire manualmente o volante para trás e para frente e retire o resto de linha existente.	79
	2. Os dentes do transporte contém linha ou tecido preso.		
Máquina está barulhenta	1. Felpas estão presas na lançadeira ou na barra da agulha.	1. Limpe a lançadeira e os dentes de transportes.	79
	2. A agulha está danificada.	2. Substitua a agulha.	17
	3. Pequeno barulho vindo do motor interno.	3. Isto não é problema. É normal!	--
	4. A linha está ficando presa na lançadeira.	Retire a linha de costura, a bobina e a caixa da bobina, gire manualmente o volante para trás e para frente e retire o resto de linha existente.	79
	5. Os dentes do transporte contém linha ou tecido preso.		
Pontos desiguais, transporte desigual	1. Linha de má qualidade.	1. Escolha uma linha de melhor qualidade.	21
	2. A bobina foi enchida de forma irregular.	2. Retire a bobina e a esvazie. Depois, encha a bobina corretamente.	13
	3. O tecido foi puxado para baixo.	3. Não puxe o tecido enquanto a máquina está costurando. Deixe que a máquina puxe o tecido para cima, caso contrário você terá que fazer isso manualmente, mas com muito cuidado.	--
Máquina bloqueada e não pode operar	1. A máquina não está ligada.	1. Ligue a máquina.	8
	2. A máquina não está conectada à energia.	2. Conecte o cabo de energia na tomada.	8

Fluxograma do Modo Normal

Fluxograma do Modo Memória

Só para o Brasil
Sun Special Comércio e Representação Ltda
Serviço ao consumidor
Tel: +55 11 3334.8800
contato@sunspecial.com.br

PT - 05/2012
502020.75.32 / 021H2D1701(B)